

**ДЕРЖАВНА УСТАНОВА**

**«ЦЕНТР ГРОМАДСЬКОГО ЗДОРОВ’Я**

**МІНІСТЕРСТВА ОХОРОНИ ЗДОРОВ’Я УКРАЇНИ»**

вул. Ярославська, 41, м. Київ, 04071, тел. (044) 334-56-89

E-mail: info@phc.org.ua, код ЄДРПОУ 40524109

|  |
| --- |
| ЗАТВЕРДЖЕНО  Рішенням тендерного комітету  від "19" лютого 2024 року № 23  Заступник Голови тендерного комітету  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Є.С. Ярмак  **ТЕНДЕРНА ДОКУМЕНТАЦІЯ**  **щодо проведення процедури ВІДКРИТІ ТОРГИ згідно Внутрішніх процедур закупівель товарів, робіт і послуг, необхідних для виконання програм Глобального фонду для боротьби із СНІДом, туберкульозом та малярією**  **за предметом**  **ДК 021:2015 80580000-3 Викладання мовних курсів**  **(Послуги з вивчення корпоративної англійської мови)** |
| Джерело фінансування: кошти Глобального фонду для боротьби зі СНІДом, туберкульозом та малярією «Стійка відповідь на епідемії ВІЛ і ТБ в умовах війни та відновлення України», згідно з Угодою про надання гранту між Державною установою «Центр громадського здоров’я Міністерства охорони здоров’я України» та Глобальним фондом № 3645 від 19.12.2023 року  м. Київ 2024 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| № | **Розділ 1. Загальні положення** | |
| 1.1 | Повне найменування | Державна установа «Центр громадського здоров’я Міністерства охорони здоров’я України» (далі – Замовник або Центр) |
| 1.2 | Місцезнаходження | 04071, м. Київ, вул. Ярославська 41 |
| 1.3 | Прізвище, ім’я та по батькові, посада та електронна адреса однієї чи кількох посадових осіб Замовника, уповноважених здійснювати зв’язок з учасниками | **З питань технічної специфікації:**  Крайник Світлана Олександрівна - Головний фахівець з управління персоналом  e-mail : s.krainyk@phc.org.ua  Тел.:+38 093-765-6045;  З питань проведення процедури закупівлі:  Оксана ІВАНОВА– фахівець з закупівель та постачань відділу закупівель та постачань  e-mail : [ok.ivanova@phc.org.ua](file:///C:\Users\PHC01\AppData\Roaming\Microsoft\Word\ok.ivanova@phc.org.ua);  Тел. (044) 482-46-15, (044) 334-53-16. |
| 1.4 | Процедура закупівлі | Відкриті торги у порядку визначеному Внутрішніми процедурами закупівель товарів, робіт і послуг, необхідних для виконання програм Глобального фонду для боротьби із СНІДом, туберкульозом та малярією, затвердженого наказом від 27 квітня 2021 року № 16-од |
| 1.5 | Назва предмета закупівлі | **ДК 021:2015 80580000-3 Викладання мовних курсів (Послуги з вивчення корпоративної англійської мови)** |
| 1.6 | Очікувана вартість предмета закупівлі | **333 720,00 грн без ПДВ** . |
| 1.7 | Інформація про необхідні технічні, якісні та кількісні характеристики предмета закупівлі, у тому числі відповідна технічна специфікація | Інформація про необхідні технічні, якісні та кількісні характеристики предмета закупівлі та технічна специфікація до предмета закупівлі викладена **Додатку 2** до цієї тендерної документації. |
| 1.8 | Місце, де повинні бути надані послуги та їх обсяги | Місце надання послуг: м. Київ, вул. Ярославська, 41.  Обсяги послуг: 1 послуга |
| 1.9 | Строки поставки товарів, виконання робіт, надання послуг | Протягом 6 (шести) календарних місяців з дати укладання Договору та до повного завершення занять кожного курсу |
| 1.10 | Вид та обсяг договору | Проект договору про закупівлю викладено в **Додатку 4** до цієї тендерної документації. |
| 1.11 | Опис окремої частини або частин предмета закупівлі, щодо яких можуть бути подані тендерні пропозиції. | Закупівля здійснюється щодо предмету закупівлі в цілому |
| 1.12 | Перелік критеріїв та методика оцінки тендерних пропозицій із зазначенням питомої ваги критеріїв | Єдиний критерій оцінки є ціна – 100%.  Найбільш економічно вигідною пропозицією буде вважатися пропозиція з найнижчою ціною з урахуванням усіх податків та зборів, окрім ПДВ.  Операції з оплати за надання послуг звільняються від оподаткування податком на додану вартість згідно статті 7 Закону України від 21.06.2012 року № 4999-VI «Про виконання програм Глобального фонду для боротьби із СНІДом, туберкульозом та малярією в Україні», п. 26 підрозділу 2 розділу XX Податкового кодексу України та постанови Кабінету Міністрів України від 17.04.2013 року № 284 «Деякі питання ввезення на митну територію України товарів і постачання на митній території України товарів та надання послуг, що оплачуються за рахунок грантів (субгрантів) Глобального фонду для боротьби із СНІДом, туберкульозом та малярією в Україні». |
| 1.13 | Строк, протягом якого тендерні пропозиції є дійсними | Тендерні пропозиції вважаються дійсними протягом  90 (дев'яносто) календарних днів з дати кінцевого строку подання тендерних пропозицій. |
| 1.14 | Валюта, у якій повинна бути розрахована і зазначена ціна тендерної пропозиції | Валютою тендерної пропозиції є гривня. |
| 1.15 | Мова (мови), якою (якими) повинні бути складені тендерні пропозиції | Мова тендерної пропозиції – українська.  Тендерна пропозиція та усі документи, які передбачені вимогами тендерної документації та додатками до неї складаються українською мовою. Документи або копії документів (які передбачені вимогами тендерної документації та додатками до неї), які надаються Учасником у складі тендерної пропозиції, викладені іншими мовами, повинні надаватися разом із їх автентичним перекладом на українську мову.  **Виключення:**  1. Замовник не зобов’язаний розглядати документи, які не передбачені вимогами тендерної документації та додатками до неї та які учасник додатково надає на власний розсуд, в тому числі якщо такі документи надані іноземною мовою без перекладу.  2. У випадку надання учасником на підтвердження однієї вимоги кількох документів, викладених різними мовами та за умови, що хоча б один з наданих документів відповідає встановленій вимогі, в тому числі щодо мови, замовник не розглядає інший(і) документ(и), що учасник надав додатково на підтвердження цієї вимоги, навіть якщо інший документ наданий іноземною мовою без перекладу). |
| 1.16 | Кінцевий строк подання тендерних пропозицій | Кінцевий строк подання тендерних пропозицій – 05 березня 2024 року, 14:00  Отримана(-і) тендерна(-і) пропозиція(-ї) вноситься(вносяться) до реєстру отриманих тендерних пропозицій.  Тендерні пропозиції після закінчення кінцевого строку їх подання не приймаються. |
| 1.17 | Кодекс поведінки для постачальників Глобального форду | Викладено **в Додатку 5** до цієї тендерної документації. |
| 1.18 | Декларація конфлікту інтересів учасника, який подає тендерну пропозицію | Викладено в **Додатку 6** до цієї тендерної документації. |
| 1.19 | Кваліфікаційні критерії до учасника та інформація про спосіб підтвердження відповідності учасника установленим критеріям | Викладено в **Додатку 1** до цієї тендерної документації |
| 1.20. | Інша інформація та/або документи, що вимагається тендерною документацією | Викладено в **Додатку 7** до цієї тендерної документації |
| **Розділ 2. Порядок надання роз’яснень щодо тендерної документації та внесення змін до неї** | | |
| 2.1 | Надання роз’яснень щодо тендерної документації | Потенційний постачальник має право **не пізніше ніж за 5 (п’ять)робочих днів** до закінчення строку подання тендерної пропозиції звернутися до замовника через електронну пошту, що вказана в пункті 1.3 розділу 1 «Загальні положення» тендерної документації за роз’ясненнями щодо тендерної документації  Замовник повинен **протягом 3 (трьох) робочих днів** з дати їх отримання надати роз’яснення на звернення. |
| 2.2 | Внесення змін до тендерної документації | Замовник має право з власної ініціативи або за результатами розгляду звернень внести зміни до тендерної документації. У разі внесення змін до тендерної документації строк для подання тендерних пропозицій продовжується таким чином, щоб з моменту внесення змін до тендерної документації до закінчення строку подання тендерних пропозицій залишалося не менше ніж **7 (сім) робочих днів**.  Зміни, що вносяться Замовником до тендерної документації, розміщуються та відображаються на веб-сайті Центру у вигляді нової редакції тендерної документації додатково до початкової редакції тендерної документації. |
| **Розділ 3. Порядок подання тендерних пропозицій** | | |
| 3.1 | Зміст і спосіб подання тендерних пропозицій | **Тендерна пропозиція повинна складатися з:**   * інформації та документів, що підтверджують відповідність учасника кваліфікаційним критеріям, вимоги до надання яких визначено в **Додатку 1** до цієї тендерної документації; * інформації щодо відповідності технічним, якісними та кількісними характеристикам предмета закупівлі, які встановлені в **Додатку 2** до цієї тендерної документації, а також документів на їх підтвердження (у разі , якщо передбачається **Додатком 2** до цієї тендерної документації); * інформації про ціну тендерної пропозиції, яка надається шляхом заповнення форми «Ціна тендерної пропозиції», що викладена в **Додатку 3** до цієї тендерної документації; * листа - згоди в довільній формі про те, що учасник погоджується з умовами проекту договору про закупівлю, викладеного в **Додатку 4** до цієї тендерної документації; * листа - згоди в довільній формі про те, що учасник ознайомився та зобов’язується дотримуватись вимог Кодексу поведінки для постачальників Глобального форду, що викладений в **Додатку 5** до тендерної документації * завіреної підписом уповноваженого представника учасника, а також скріпленої печаткою (за її наявності) Декларації конфлікту інтересів учасника, який подає тендерну пропозицію, що викладена в **Додатку 6** до цієї тендерної документації; * іншої інформації та/або документів, що передбачені в **Додатку 7** до цієї тендерної документації.   Тендерні пропозиції повинні бути прошиті та пронумеровані у запечатаному конверті, на якому повинно бути зазначено:  - найменування і адреса Замовника;  - назва предмета закупівлі відповідно до оголошення про проведення відкритих торгів;  - найменування учасника процедури закупівлі, його адреса, ідентифікаційний код, а також інші відомості про учасника.  Тендерна пропозиція та всі копії будь-яких документів, що включаються в пропозицію, мають бути обов’язково завіреними підписом уповноваженого представника учасника, а також скріпленими печаткою (за її наявності).  Надані копії документів мають бути розбірливими та якісними. Відповідальність за достовірність наданої інформації в своїй тендерній пропозиції несе учасник. Всі пропозиції, отримані після кінцевого строку подання тендерних пропозицій, розгляду не підлягають. Кожен учасник має право подати лише одну тендерну пропозицію.  Для проведення цієї закупівлі Замовник вважає, що учасник, який надає у складі тендерної пропозиції інформацію, що містить будь-які персональні дані (про працівників, посадових осіб, контрагентів учасника тощо), вчиняє такі дії правомірно з дотриманням вимог Закону України «Про захист персональних даних» і учасник надає свою згоду на поширення такої інформації Замовником відповідно до вимог Закону |
| **Розділ 4. Розкриття та розгляд тендерних пропозицій** | | |
| 4.1 | Розкриття тендерних пропозицій | Розкриття тендерних пропозицій здійснюється Замовником в останній день терміну подачі тендерних пропозицій. У виключних випадках розкриття тендерних пропозицій може бути перенесено на наступний робочий день.  Всі учасники, які подали тендерні пропозиції або їх представники мають право брати участь у засіданні з розкриття тендерних пропозицій, надавши Замовнику оригінал або належним чином завірену копію документа, який підтверджує повноваження представника (довіреність, наказ про призначення тощо) та копію документа, що посвідчує особу.  Під час засідання з розкриття тендерних пропозицій, Замовник:  • оголошує кількість поданих тендерних пропозицій;  • здійснює огляд поштових конвертів на предмет їх оформлення та відсутності/наявності зовнішніх пошкоджень;  • здійснює розкриття поданих тендерних пропозицій;  • перевіряє повноту складу документів в тендерній пропозиції;  • оголошує ціну кожної поданої пропозиції та показники нецінових критеріїв оцінки. |
| 4.2 | Розгляд та оцінка тендерних пропозицій | Оцінка тендерних пропозицій проводиться на основі критеріїв і методики оцінки, зазначених Замовником у тендерній документації  Єдиний критерій оцінки є ціна – 100%.  Найбільш економічно вигідною пропозицією буде вважатися пропозиція з найнижчою ціною з урахуванням усіх податків та зборів.  Після оцінки тендерних пропозицій Замовник розглядає тендерні пропозиції на відповідність вимогам та кваліфікаційним критеріям, що зазначені в тендерній документації з переліку учасників, починаючи з учасника, пропозиція якого за результатом оцінки визначена найбільш економічно вигідною.  Строк оцінки та розгляду тендерної пропозиції не повинен перевищувати **5 робочих днів** з дня розкриття тендерних пропозиції. Строк розгляду тендерної пропозиції може бути аргументовано продовжено тендерним комітетом до **10 робочих днів**.  У разі відхилення тендерної пропозиції, що за результатами оцінки визначена найбільш економічно вигідною, Замовник розглядає наступну тендерну пропозицію учасника, який за результатами оцінки надав наступну найбільш економічно вигідну пропозицію.  За результатами розгляду та оцінки тендерних пропозицій Замовник визначає переможця та приймає рішення про намір укласти договір про закупівлю.  Інформацію про результати проведення відкритих торгів Замовник публікує на веб-сайті Центру та надсилає переможцю відповідне повідомлення у строк, що не **перевищує 5 робочих днів** з дня прийняття відповідного рішення. |
| **Розділ 5. Відхилення тендерних пропозицій.**  **Відміна процедури закупівлі чи визначення її такою, що не відбулась** | | |
| 5.1 | Відхилення тендерних пропозицій | Замовник відхиляє тендерну пропозицію в разі, якщо учасник:  1) не відповідає кваліфікаційним (кваліфікаційному) критеріям, установленим в тендерній документації;  2) відмовився від підписання договору про закупівлю відповідно до вимог тендерної документації або укладення договору про закупівлю;  3) не надав документи, що вимагались тендерною документацією;  4) тендерна пропозиція не відповідає умовам тендерної документації. |
| 5.2 | Відмова в участі у процедурі закупівлі | Замовник приймає рішення про відмову учаснику в участі у процедурі закупівлі та зобов’язаний відхилити тендерну пропозицію учасника в разі, якщо:  1) він має незаперечні докази того, що учасник пропонує, дає або погоджується дати прямо чи опосередковано будь-якій посадовій особі Центру, іншого державного органу винагороду в будь-якій формі (пропозиція щодо найму на роботу, цінна річ, послуга тощо) з метою вплинути на прийняття рішення щодо визначення переможця процедури закупівлі або застосування Центром певної процедури закупівлі;  2) відомості про юридичну особу, яка є учасником, внесено до Єдиного державного реєстру осіб, які вчинили корупційні або пов’язані з корупцією правопорушення;  3) службову (посадову) особу учасника, яку уповноважено учасником представляти його інтереси під час проведення процедури закупівлі, фізичну особу, яка є учасником, було притягнуто згідно із законом до відповідальності за вчинення у сфері закупівель корупційного правопорушення;  4) фізична особа, яка є учасником, була засуджена за злочин, учинений з корисливих мотивів, судимість з якої не знято або не погашено у встановленому законом порядку;  5) службова (посадова) особа учасника, яка підписала тендерну пропозицію, була засуджена за злочин, вчинений з корисливих мотивів, судимість з якої не знято або не погашено у встановленому законом порядку;  6) тендерна пропозиція подана учасником процедури закупівлі, який є пов’язаною особою з іншими учасниками процедури закупівлі та/або з членом (членами) тендерного комітету, уповноваженою особою (особами) Центру;  7) учасник визнаний у встановленому законом порядку банкрутом та стосовно нього відкрита ліквідаційна процедура.  Замовник може прийняти рішення про відмову учаснику в участі у процедурі закупівлі та може відхилити тендерну пропозицію учасника у разі, якщо учасник має заборгованість із сплати податків і зборів (обов’язкових платежів). |
| 5.3 | Відміна процедури закупівлі чи визначення її такою, що не відбулась | Замовник відміняє процедуру закупівлі у разі:  1) відсутності подальшої потреби в закупівлі товарів, робіт чи послуг;  2) подання для участі в них менше трьох тендерних пропозицій, а в разі здійснення закупівлі за рамковими угодами з кількома учасниками - менше двох пропозицій;  3) допущення до оцінки менше двох тендерних пропозицій, а в разі здійснення закупівлі за рамковими угодами з кількома учасниками - менше двох пропозицій;  4) відхилення всіх тендерних пропозицій.  Замовник має право визнати процедуру закупівлі такою, що не відбулась, у разі:  1) якщо ціна найбільш економічно вигідної тендерної пропозиції перевищує суму, передбачену бюджетом на фінансування закупівлі, у разі відсутності погодження Глобального фонду;  2) якщо здійснення закупівлі стало неможливим унаслідок непереборної сили;  3) скорочення видатків на здійснення закупівлі товарів, робіт і послуг.  Повідомлення про відміну процедури закупівлі або визнання її такою, що не відбулась, надсилається Замовником усім учасникам протягом 1 (одного) дня з дня прийняття відповідного рішення. |

**ДОДАТОК 1**

до тендерної документації

**Інформація та документи, що підтверджують відповідність учасника кваліфікаційним критеріям**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **№ п/п** | **Кваліфікаційні критерії** | **Документи, які підтверджують відповідність Учасника кваліфікаційним критеріям** |
| 1. | Наявність документально підтвердженого досвіду виконання аналогічного (аналогічних) за предметом закупівлі договору (договорів) | 1.1. На підтвердження досвіду виконання аналогічного (аналогічних) за предметом закупівлі договору (договорів) Учасник має надати:  1.1.1. довідку за формою 1, з інформацією про виконання в повному обсязі Учасником аналогічного (аналогічних) за предметом закупівлі договору (договорів)  за період 2020 2023 р.р. (не менше одного договору)  Форма 1  Бланк учасника (за наявності)  *(індекс, місцезнаходження учасника, телефон, е-mail)*  **Довідка**  **про наявність в учасника досвіду виконання аналогічного (аналогічних) за предметом закупівлі договору (договорів)**  Учасник \_\_\_\_\_\_\_\_\_ (зазначається інформація про назву учасника) на виконання вимог тендерної документації замовника надає інформацію про наявність досвіду виконання аналогічного (аналогічних) за предметом закупівлі договору (договорів), а саме:   |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | **№** | **Предмет закупівлі** | **Найменування замовника за договором** | **Номер та дата договору** | **Сума договору** | **Документ(и), що підтверджують виконання договору** | |  |  |  |  |  |  | |  |  |  |  |  |  | |  |  |  |  |  |  |   *Під аналогічним за предметом закупівлі договором слід розуміти виконаний* *договір (договори), умовами якого (яких) передбачено викладання курсів англійської мови для працівників підприємств, компаній, установ, організацій, тощо та/або навчання працівників з англійської мови підприємств, компаній, установ, організацій, тощо та/або надання аналогічних послуг з викладання(навчання) англійської мови працівникам підприємств, компаній, установ, організацій, тощо*.  1.1.2. не менше 1 завірену копії договору, зазначеного у довідці і виконаний у повному обсязі (з усіма укладеними додатковими угодами, додатками та специфікаціями до договору),  1.1.3. завірені копії/ю документів/у на підтвердження повного виконання не менше ніж одного договору в повному обсязі, зазначеного в наданій Учасником в довідці (наприклад: копії видаткових накладних та/або позитивний лист-відгук від контрагента (у довільній формі) із посиланням на наданий Учасником договір). |
| 2. | Наявність в Учасника процедури закупівлі працівників відповідної кваліфікації, які мають необхідні знання та досвід | На підтвердження наявності кваліфікованих працівників надається:  2.1. Довідка в довільній формі за підписом уповноваженої посадової особи учасника та печаткою учасника (у разі наявності)) (далі – Довідка), що містить інформацію про наявність досвідчених працівників (не менше 4-х) з відповідною кваліфікацією спеціалістів, які мають необхідні знання та досвід (професійний стаж не менше 3-х років, за фахом перекладача та/або філолога та/або викладача іноземної мови (а саме, англійської) та досвід роботи викладачем в корпоративному сегменті) щодо надання послуг, що є предметом закупівлі  Довідка повинна містити наступну інформацію: перелік працівників (не менше чотирьох) із зазначенням ПІБ та посади, рівень освіти, спеціальність, кваліфікацію, досвід (професійний стаж не менше 3-х років, за фахом перекладача та/або філолога та/або викладача іноземної мови (а саме, англійської) та досвід роботи викладачем в корпоративному сегменті.  2.2. На підтвердження інформації, яка вказана у Довідці, що складена відповідно до пп. 2.1. п.2 даного Додатку до тендерної документації, Учасник додає завірені копії наступних документів:  щодо кожного працівника, який зазначений у довідці\*:  - завірені копії першої, останньої та сторінок трудової книжки/витяг з електронної трудової книжки, які свідчать про працевлаштування та відповідний досвід працівників, зазначених у Довідці;  - завірені копії наказів про призначення на посаду;  \* Допускається наявність працівників в Учасника, які перебувають з ним у трудових відносинах на підставі цивільно-правових договорів (контрактів) за умови надання Учасником відповідних скан-копій документів/інформацій.  2.3. Завірені копії дипломів працівників учасника (штатних або залучених на підставі цивільно-правових договорів), що підтверджують отримання ними кваліфікації перекладача та/або філолога та/або викладача іноземної мови (а саме, англійської) у вищому навчальному закладі працівників, зазначених у Довідці, що складена відповідно до пп. 2.1. п.2 даного Додатку до тендерної документації. |

**ДОДАТОК 2**

до тендерної документації

**ІНФОРМАЦІЯ ПРО НЕОБХІДНІ ТЕХНІЧНІ, ЯКІСНІ ТА КІЛЬКІСНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРЕДМЕТА ЗАКУПІВЛІ ТА ОПИС ПРЕДМЕТА ЗАКУПІВЛІ**

за

**кодом ДК 021:2015 80580000-3 Викладання мовних курсів (Послуги з вивчення корпоративної англійської мови)**

**ТЕХНІЧНА СПЕЦИФІКАЦІЯ**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **№ з/п** | **Перелік послуг** | **Кількість учасників навчання** | **Кількість груп** | **Кількість занять** |
| 1 | Послуги з вивчення корпоративної англійської мови (груповий онлайн формат) | 48 | 6 | 48 |

**Замовник:** Державна установа «Центр громадського здоров’я Міністерства охорони здоров’я України).

**Строк надання послуг:** 6 (шість) календарних місяців з дати укладання Договору та до повного завершення занять.

**Місце надання послуг:** м. Київ, вул. Ярославська, 41.

**Загальні технічні вимоги для надання послуг з вивчення корпоративної англійської мови для** **учасників навчання (групового онлайн формату)**

**Курс:** Корпоративна англійська мова.

**Тривалість курсу:** 6 (шість) календарних місяців. Курс може бути довшим ніж 6 (шість) календарних місяців з урахуванням можливості групи переносити заняття.

**Кількість занять курсу:** 48 занять.

**Формат заняття:** груповий онлайн навчання (в одній групі до 8 осіб).

**Тривалість одного заняття:** 90 хвилин.

**Загальна кількість:** 48 працівників (учасників навчання).

**Кількість занять на тиждень**: не менше 2 заняття

**Загальні технічні вимоги для надання послуг з вивчення корпоративної англійської мови:**

1. Учасник при наданні послуг повинен безкоштовно провести двоетапне тестування (усне та письмове тестування) на рівень володіння англійською мовою учасників навчання, повідомити кожного учасника навчання та куратора проекту зі сторони Замовника про результат тестування, надати рекомендації стосовно бажаного рівня англійської для подальшого вивчення. Провести перший безкоштовний урок для сформованих груп учасників навчання з мультивекторною цифровою платформою, викладачем та програмою навчання.

2. Учасник при наданні послуг повинен надати доступ до мультивекторної цифрової платформи з мобільним додатком для учасників навчаннята куратора проекту зі сторони Замовника.

3. Мультивекторна цифрова платформа містити:

* 1. наповнення навчальної програми обраного курсу;
  2. календар навчання з можливістю вносити коментарі стосовно свого графіку, причини відсутності і т. ін.;
  3. цифровий інтерактивний підручник, розроблений згідно стандартів CEFR та він же (підручник) у PDF форматі для друку;
  4. запис уроку, за умови відсутності хоча б одного учасника навчання на уроці;
  5. інтерактивне домашнє завдання: із відео, аудіо та текстовими завданнями;
  6. віртуальний інтерактивний словник;
  7. панель власного прогресу навчання;
  8. можливість учасникам навчання не менше 3 (трьох) разів за курс надавати зворотній зв’язок щодо роботи викладача, підручника, роботи менеджера Учасника та залишати побажання що покращити;
  9. постійна можливість оцінювати проведений урок;
  10. всі контакти: менеджера Учасника, вчителя для швидкої комунікації;
  11. можливість «заморозити»\* чи перенести урок групи.

\*«Заморозка» заняття передбачає перенесення заняття на інший узгоджений з Викладачем день у разі згоди слухачів всієї групи на перенесення заняття і неможливості його проведення з поважних причин.

1. Учасник при наданні послуг повинен надати доступ до додаткових сервісів: спікінг-клабів, підкастів, записів розборів тем англійською мовою зі сленговими виразами, індивідуальних відпрацювань уроку з вчителем, гарячих новин (англійською мовою на різні теми: українська культура, війна в Україні, технології, фінанси), фанових тестів.
2. Учасник при наданні послуг під час навчання повинен застосовувати 2 (два) найсучасніші методики:

* перевернуті класи - Flipped classes - заняття «перевертаються» і учасник навчання проходить підготовлені на мультивекторній цифровій платформі навчальні матеріали перед заняттям, а не робить банальну домашню роботу після кожного уроку;
* система інтервального повторення. Метод програмного повторення вивченого матеріалу якраз в той момент, коли учасник навчання готовий його забути.

1. Учасник при наданні послуг повинен створити чат в застосунку Telegram для швидкого вирішення організаційних питань для кожної з групи. В чаті мають бути всі учасники навчання групи, викладач та куратор курсу зі сторони Замовника.
2. Учасник при наданні послуг повинен надати можливість для кожної групи перенести заняття, за згоди всіх учасників навчання та завчасного попередження викладача – за 2 (дві) години до початку планового часу уроку, або за 30 (тридцять) хвилин у разі непередбачених обставин (повітряна тривога, обстріли, тощо).
3. Учасник при наданні послуг повинен проводити тестування, а саме:

* двоетапне тестування (усне та письмове тестування) на рівень володіння англійською мовою;
* підсумовуючий тест після кожної вивченої теми навчальної програми;
* екваторний тест на середині навчальної програми;
* фінальний тест на останньому занятті курсу для отримання сертифікату про проходження курсу та отримання відповідного рівня володіння іноземною мовою, за яким навчався слухач, у разі успішного складання фінального тесту. Фінальний тест для отримання сертифікату має складатися з 2 етапів: усного і письмового. Мінімальний поріг для отримання сертифікату учасником навчання є 70% успішності зі 100%, де 50% - максимальний відсоток за усну частину тесту, 50% - за письмову частину.

1. Учасник при наданні послуг повинен надати для одного учасника навчання із групи (старости групи) додаткову функцію – «заморозки» заняття, а, також, можливість перенесення уроку на наступний тиждень у разі згоди всіх учасників групи та завчасного попередження викладача (мінімум за 2 (дві) години до початку планового уроку, або за 30 (тридцять) хвилин у разі непередбачених обставин (повітряна тривога, обстріли тощо). Всього повинно бути доступно 7 «заморожених» занять на весь курс – (з 48 занять).
2. Учасник при наданні послуг повинен передбачити наступні можливості для кожного з учасників групи:
   1. Проходити пропущені уроки самостійно: переглядати запис пропущеного уроку (запис доступний 14 днів) та виконувати інтерактивне домашнє завдання, проходити інтерактивні тести, гейміфіковані лексичні та граматичні завдання.
   2. Раз на тиждень отримувати анонс з різними темами планових спікінг-клабів тижня з носіями мови або пройти індивідуальне 30-ти (тридцяти) хвилинне відпрацювання будь якої теми програми з можливістю реєструватися на них завчасно.
   3. Можливість обговорення різноманітних тем додатково до тем навчальної програми, для підтримки small talk на міжнародних заходах учасниками навчання.
   4. Можливість учасникам навчання додавати до обраної програми курсу теми, що стосуються напрямку їх діяльності, надаючи за місяць матеріали та посилання на необхідні матеріали вчителю для підготовки таких уроків.

11. Учасник при наданні послуг повинен надати наступні можливості куратору проекту з боку Замовника:

11.1. Забезпечити відкритість даних для куратора курсу Замовника, а саме: проект англійської в одному місці - на мультивекторній цифровій платформі з мобільним додатком, з даними про учасників навчання, їх результатів навчання та відвідування, звітності, навчальних матеріалів, можливістю відслідковувати процес запуску навчання кожної групи.

11.2. приєднуватися до онлайн-заняття будь-якої групи;

11.3. надавати доступ до списків всіх учасників навчання будь-якої групи проекту з їх оцінками та рівнем відвідування занять;

11.4. надавати доступ до календаря графіків занять усіх груп з їх відмітками та коментарями;

11.5. автоматичне генерування звітів по всім групам: відвідування, успішність і результат;

11.6. детальну щомісячну звітність по кожній групі;

11.7. надавати доступ до програм учасників навчання, резюме викладачів і відгуків учасників навчання групи;

11.8. закріпити за куратором курсу Замовника особистого методиста та акаунт-менеджера для постійної співпраці та підтримки проекту.

12. Учасник при наданні послуг повинен забезпечити формування груп учасників навчання, надавати консультації стосовно оцінок рівня знань учасників навчання кожної групи, допомагати з іншими організаційними питаннями в ході навчального курсу, надавати щомісячний звіт про відвідування слухачами занять кожної групи.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Керівник Учасника процедури закупівлі  (або уповноважена особа) | підпис | Прізвище,  ініціали |

**ДОДАТОК 3**

**до тендерної документації**

**Форма «Ціна тендерної пропозиції»**

Ми, \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (назва учасника), надаємо свою цінову пропозицію щодо участі у тендері на закупівлю згідно   
коду **ДК 021:2015 80580000-3 Викладання мовних курсів (Послуги з вивчення корпоративної англійської мови)** у наступному обсязі:

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **№ з/п** | **Перелік послуг** | **Кількість учасників, всього** | **Кількість груп** | **Кількість занять** | **Вартість за один** **урок групи (грн., без ПДВ)** | **Вартість за курс однієї групи (грн., без ПДВ)** | **Загальна вартість (грн., без ПДВ)** |
| 1 | Послуги з вивчення корпоративної англійської мови (груповий онлайн формат) | 48 | 6 | 48 |  |  |  |
|  | ВСЬОГО (грн., без ПДВ): |  |  |  |  |  |  |

**Оплата здійснюється виключно без ПДВ.**

**Умови оплати**: попередня оплата - 100 % від вартості пропозиції, що здійснюється двома платежами (по 50 % кожний авансовий платіж), відповідно до порядку здійснення розрахунків (Розділ 4 Проекту договору про закупівлі, що викладений в Додатку 4 до Тендерної документації).

Попередня оплата здійснюється відповідно до постанови Кабінету Міністрів України від 04 грудня 2019 року № 1070 «Деякі питання здійснення розпорядниками (одержувачами) бюджетних коштів попередньої оплати товарів, робіт і послуг, що закуповуються за бюджетні кошти» та наказу Міністерства охорони здоров’я України від 21 серпня 2023 року № 1499 «Про попередню оплату товарів, робіт і послуг за бюджетні кошти» та використовується Виконавцем виключно для надання Послуг за цим Договором. Надання Послуг Виконавцем на суму попередньої оплати за цим Договором має бути підтверджено Актом приймання-передачі наданих послуг

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| № | Відомості про учасника\* | |
| 1 | Найменування юридичної особи: |  |
| 2 | Юридична адреса: |  |
| 3 | ПІБ та посада керівника юридичної особи (для юридичних осіб): |  |
| 4 | Номер телефону керівника юридичної особи (для юридичних осіб): |  |
| 5 | Контактна особа: |  |
| 6 | Номер моб. телефону контактної особи: |  |
| 7 | Електронна пошта контактної особи: |  |
| 8 | Адреса веб-сайту (за наявності): |  |
| 9 | Банківські реквізити: |  |
| 10 | Вид коду економічної діяльності за КВЕД, або вид діяльності згідно статуту, в рамках якого юридична особа або фізична особа має право надавати відповідні послуги: |  |
| 11 | Група платника єдиного податку (лише для платників єдиного податку): |  |

\* Учаснику необхідно заповнити клітинки, що виділено жовтим кольором.

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Умови співпраці\*\*** | | | | **Відповідність вимогам / згода (ТАК / НІ)** | |
| 1 | **Загальний термін договору:** | початок: | З моменту підписання договору | кінець: 31.12.2024 | | | | |
| 2 | **Умови оплати:** | Розрахунки здійснюються Замовником в національній валюті України у безготівковій формі на умовах: попередня оплата - 100 % від вартості пропозиції, що здійснюється двома платежами (по 50 % кожний авансовий платіж), відповідно до порядку здійснення розрахунків (Розділ 4 Проекту договору про закупівлі, що викладений в Додатку 4 до Тендерної документації) | | | |  | |
| 3 | **Розрахунок** | Безготівковий розрахунок. | | | |  | |
| 4 | **Можливість обрання кількох переможців:** | НІ | | | |  | |
| 5 | **Штрафні санкції:** | Згідно умов договору. | | | |  | |
| 6 | **Умови надання послуг:** | Згідно умов договору. | | | |  | |
| 7 | **Дозволяється оплата ПДВ за проектом:** | НІ. Послуги, роботи та товари мають надаватись або постачатись без ПДВ. Закупівля буде здійснюватися за рахунок грантів Глобального Фонду (Постанова КМУ №284 від 17 квітня 2013 року «Деякі питання ввезення на митну територію України товарів і постачання на митній території України товарів та надання послуг, що оплачуються за рахунок грантів (субгрантів) Глобального фонду для боротьби із СНІДом, туберкульозом та малярією в Україні»). Існуюче законодавство безперешкодно дозволяє отримати звільнення від ПДВ для договорів. | | | |  | |
| 8 | **Фіксована вартість товару, робіт або послуг:** | Вартість товару, робіт або послуг не може бути змінена протягом строку дії договору. | | | |  | |

\* Учаснику необхідно заповнити клітинки, що виділено жовтим кольором. \*\*Неприйняття умов співпраці призводить до автоматичної дискваліфікації

Підписанням Форми «Ціна тендерної пропозиції» підтверджуємо, що у разі перемоги нашої пропозиції ми зобов’язуємось:

1. укласти з Державною установою «Центр громадського здоров’я Міністерства охорони здоров’я України» протягом узгодженого терміну договір про закупівлю коду **ДК 021:2015 80580000-3 Викладання мовних курсів (Послуги з вивчення корпоративної англійської мови)** в рамках програми Глобального Фонду на умовах, які викладені в Оголошенні, тендерній документації та тендерній пропозиції;
2. дотримуватись чинного законодавства про економічні санкції, в тому числі, залежно від обставин, не укладати жодних угод, не брати участі в жодних транзакціях, жодній діяльності з будь-якою фізичною чи юридичною особою, на яку накладено санкції, або в інтересах будь-якої держави чи території, на яку поширюються санкції, за винятком випадків, коли це дозволено законодавством про економічні санкції. Законодавство про економічні санкції, що згадується, визначається таким чином: «Законодавство про економічні санкції» означає будь-які економічні чи фінансові санкції, що застосовуються Управлінням з контролю за іноземними активами Міністерства фінансів США («OFAC»), Державним департаментом США, будь-якою іншою установою уряду США, Організацією Об’єднаних Націй, Великою Британією, Європейським Союзом чи будь-якою його державою-учасницею та/або Швейцарією;
3. не здійснювати операцій або іншим чином сприяти експорту, передачі товарів, послуг, програмного забезпечення, технічних даних або технологій в порушення чинних нормативних актів, законів або обов’язкових для виконання заходів.

Запропонована цінова пропозиція включає всі витрати з надання послуг, а також всі податки та збори відповідно до законодавства України.

Термін дії даної пропозиції складає 90 (дев’яносто) календарних днів з дня розкриття пропозиції.

Повідомляємо, що **ми ознайомлені** з Постановою Кабінету Міністрів України від   
17 квітня 2013 р. № 284 «Деякі питання ввезення на митну територію України товарів і постачання на митній території України товарів та надання послуг, що оплачуються за рахунок грантів (субгрантів) Глобального фонду для боротьби із СНІДом, туберкульозом та малярією в Україні та «Кодексом поведінки постачальників», який затверджено 15 грудня 2009 року на засіданні Ради виконавчого менеджменту Глобального Фонду боротьби зі СНІД, туберкульозом та малярією і **зобов’язуємось дотримуватись їх умов.**

Дата: «\_\_\_\_»\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_ р.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Керівник Учасника процедури закупівлі  (або уповноважена особа) | підпис | Прізвище,  ініціали | |
|  |  | |  | |

**ДОДАТОК 4**

до тендерної документації

**ДОГОВІР ПРО ЗАКУПІВЛЮ № \_\_\_\_\_\_**

**м. Київ «\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_ 2024 року**

**Державна установа «Центр громадського здоров’я Міністерства охорони здоров’я України»** (далі ‑ Замовник)**,** в особі \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, яка(ий) діє на підставі \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, з однієї сторони, та

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** (далі – Виконавець), в особі \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, яка(ий) діє на підставі \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, з другої сторони, які надалі при спільному згадуванні по тексту іменуються Сторони, а кожна окремо – Сторона, уклали цей Договір № \_\_\_\_\_\_ про надання послуг від «\_\_\_»\_\_\_\_\_\_\_ 2024 року (далі – Договір) про наступне:

1. **ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ**
   1. Виконавець зобов'язується надати Замовнику послуги відповідно до коду **ДК 021:2015 80580000-3 Викладання мовних курсів (Послуги з вивчення корпоративної англійської мови)** (далі – Послуги), вимоги та технічні характеристики яких зазначено у Додатку № 1 «Розрахунок вартості послуг» та Додатку № 2 «Специфікація» до цього Договору, а Замовник зобов’язується направити слухачів для участі у курсі «Корпоративна англійська мова», прийняти і оплатити належним чином надані Виконавцем Послуги, у порядку та строки, передбачені цим Договором.
   2. Послуги надаються в групі або індивідуально в форматі онлайн-занять з використанням засобів зв’язку zoom, skype або іншими подібними засобами, відповідно до Додатку № 2 «Специфікація», до цього Договору.
   3. Строк надання Послуг – 6 місяців з дати укладання Договору, повного завершення занять курсу кожної з груп. Детальний опис, строки, зміст та обсяг Послуг наведений у Додатку № 2 «Специфікація».
   4. Послуги надаються на підставі заявки поданої Замовником в письмовій формі та направленої на електронну пошту Виконавця \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ протягом 7 (семи) робочих днів з моменту укладення цього Договору.

Представником від Замовника (далі - куратор курсу) є \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, e-mail\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_тел. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

* 1. Обсяг закупівлі Послуг може бути зменшений залежно від потреб та реального фінансування видатків Замовника.
  2. Виконавець гарантує, що предмет Договору відповідає видам діяльності, передбаченим його установчими документами. Виконавець гарантує, що він або треті особи, залучені Виконавцем мають належну кваліфікацію для надання Послуг за цим Договором.
  3. Виконання Договору в частині проведення занять курсу може бути покладено на залучених Виконавцем третіх осіб — кваліфікованих викладачів, водночас відповідальність за порушення Договору в разі залучення до надання послуг третіх осіб залишається за Виконавцем.
  4. Цей Договір укладено за кошти Глобального фонду для боротьби зі СНІДом, туберкульозом та малярією «Стійка відповідь на епідемії ВІЛ і ТБ в умовах війни та відновлення України», згідно з Угодою про надання гранту між Державною установою «Центр громадського здоров’я Міністерства охорони здоров’я України» та Глобальним фондом № 3645 від 19.12.2023, укладеною між Замовником та Глобальним фондом у відповідності до Закону України «Про виконання програм Глобального фонду для боротьби зі СНІДом, туберкульозом та малярією в Україні», на погоджених між Замовником та Глобальним фондом умовах закупівлі товарів, робіт і послуг, а також з метою реалізації програм, які здійснюються Глобальним фондом.

1. **ЯКІСТЬ ПОСЛУГ**
   1. Виконавець повинен надати Замовнику Послуги, якість яких відповідає законодавству України.
   2. Виконавець несе відповідальність за якість та безпечність наданих Послуг, якість матеріалів та обладнання, що використовувались для їх надання, а також за їх відповідність умовам Договору та вимогам чинного законодавства України. Виконавець гарантує надання Послуг за тими стандартами та вимогами, що діють в Україні, а також умов цього Договору.
   3. Виконавець повинен надати Замовнику Послуги, якість яких має відповідати державним стандартам та/або технічним умовам, а також вимогам Замовника, визначеним у Додатку № 2 «Специфікація» до цього Договору
   4. Замовник має право відмовитися від прийняття Послуг, якість яких не відповідає умовам цього Договору.
   5. У разі надання Послуг неналежним чином, або виявлення недоліків, Виконавець зобов’язаний усунути недоліки за власний рахунок у строк визначений цим Договором або в інший строк, визначений Замовником самостійно.
   6. Виконавець зобов'язаний усунути зауваження Замовника до наданих Послуг протягом 5 (п’яти) календарних днів з моменту отримання таких зауважень від Замовника або у інший строк визначений Замовником самостійно. Всі витрати, пов'язані із усуненням зауважень до наданих Послуг, несе Виконавець.
   7. Виконавець гарантує належну якість Послуг та виправлення недоліків (дефектів), що будуть виявлені Замовником.
2. **ВАРТІСТЬ ПОСЛУГ ДОГОВОРУ**
   1. Вартість Послуг за цим Договором становить **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,\_\_\_\_\_** **грн (\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ гривень, \_\_\_\_\_ копійок)** без податку на додану вартість (ПДВ).
   2. Розрахунок вартості Послуг зазначений в Додатку № 1 «Розрахунок вартості послуг».
   3. Вартість Послуг за цим Договором може бути зменшена, зокрема з урахуванням фактичного обсягу фінансування видатків Замовника.
   4. До вартості Послуг включається вартість усіх витрат Виконавця, пов’язаних з наданням Послуг, у тому числі, вартість матеріалів, використаних під час надання Послуг, проведення двоетапного тестування (усне та письмове тестування) на рівень володіння англійською мовою слухачів, проведення ознайомчого заняття в сформованих групах або індивідуально з використанням мультивекторної цифрової платформи.
3. **ПОРЯДОК ЗДІЙСНЕННЯ РОЗРАХУНКІВ**
   1. Розрахунки за цим Договором здійснюються у безготівковій формі в національній валюті України – гривні, на підставі виставленого Виконавцем рахунку на умовах попередньої оплати шляхом перерахування коштів на поточний рахунок Виконавця в наступному порядку:

- перший платіж у розмірі \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ грн \_\_\_ коп, без ПДВ, що становить 50% (п’ятдесят відсотків) вартості Послуг, протягом 10 (десяти) робочих днів з моменту укладення Договору та виставлення Виконавцем рахунку;

- другий платіж у розмірі \_\_\_\_\_\_\_\_\_ грн \_\_\_ коп, без ПДВ, що становить 50% (п’ятдесят відсотків) вартості Послуг, протягом 10 (десяти) робочих днів з моменту підписання Акту приймання-передачі наданих послуг за першим платежем та виставлення Виконавцем рахунку.

4.2. Оплата Послуг здійснюється за цінами, визначеними у Додатку № 1 «Розрахунок вартості Послуг» до цього Договору. Датою здійснення будь-яких платежів Замовником за цим Договором є дата списання відповідних коштів з реєстраційного рахунку Замовника.

* 1. Попередня оплата здійснюється відповідно до постанови Кабінету Міністрів України від 04 грудня 2019 року № 1070 «Деякі питання здійснення розпорядниками (одержувачами) бюджетних коштів попередньої оплати товарів, робіт і послуг, що закуповуються за бюджетні кошти» та наказу Міністерства охорони здоров’я України від 21 серпня 2023 року № 1499 «Про попередню оплату товарів, робіт і послуг за бюджетні кошти» та використовується Виконавцем виключно для надання Послуг за цим Договором. Надання Послуг Виконавцем на суму попередньої оплати за цим Договором має бути підтверджено Актом приймання-передачі наданих послуг.
  2. У разі невикористання Виконавцем протягом 90 (дев’яносто) днів суми попередньої оплати з моменту її перерахування Замовником, Виконавець за 2 (два) робочих дня до спливу тримісячного строку зобов’язується повернути суму попередньої оплати на реєстраційний рахунок Замовника.
  3. Розрахунки за надані Послуги проводяться відповідно до Бюджетного кодексу України, в національній валюті України, в межах фактичного обсягу фінансування видатків Замовника.
  4. Операції з оплати за Послуги здійснюватимуться без урахування ПДВ у зв’язку зі звільненням даних операцій від оподаткування податком на додану вартість у відповідності до пункту 26 підрозділу 2 розділу XX «Перехідні положення» Податкового кодексу України, статті 7 Закону України «Про виконання програм Глобального фонду для боротьби із СНІДом, туберкульозом та малярією в Україні» та постанови Кабінету Міністрів України від 17 квітня 2013 року № 284 «Деякі питання ввезення на митну територію України товарів і постачання на митній території України товарів та надання послуг, що оплачуються за рахунок грантів (субгрантів) Глобального фонду для боротьби із СНІДом, туберкульозом та малярією в Україні».
  5. У разі затримки бюджетного фінансування , розрахунок за Послуги здійснюється протягом 10 (десяти) робочих днів з дати отримання Замовником бюджетного призначення на свій реєстраційний рахунок, з урахуванням ресурсної забезпеченості єдиного казначейського рахунка в черговості, зазначеній Порядком виконання повноважень Державною казначейською службою в особливому режимі в умовах воєнного стану, затвердженим постановою Кабінету Міністрів України від 09 червня 2021 року № 590. Прострочення оплати за надані Послуги з підстав затримки бюджетного фінансування не є порушенням Замовником зобов’язань за цим Договором.
  6. При скасуванні/перенесенні групового або індивідуального заняття у форматі онлайн не з вини Виконавця менше, ніж за 2 (дві) години до початку планового часу заняття або менше ніж, за 30 (тридцять) хвилин у разі непередбачених обставин (повітряна тривога, обстріли тощо), заняття вважається проведеним та підлягає оплаті.

1. **ПОРЯДОК ,УМОВИ НАДАННЯ ТА ПРИЙМАННЯ-ПЕРЕДАЧІ ПОСЛУГ**
   1. Протягом 7 (семи) робочих днів з моменту надання Замовником заявки, направленої на електронну пошту Виконавця \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ , Виконавець повинен провести двоетапне тестування (усне та письмове тестування) на рівень володіння іноземною мовою слухачів, повідомити кожного слухача та куратора курсу зі сторони Замовника про результат тестування, сформувати розклад, групи за рекомендованим рівнем навчання іноземної мови та провести ознайомче заняття в сформованих групах або індивідуально з використанням мультивекторної цифрової платформи.
   2. Виконавець надає Послуги згідно з вимогами Додатку № 2 «Специфікація» до цього Договору.
   3. Факт надання Послуг підтверджується підписаним належним чином обома Сторонами Актом приймання-передачі наданих послуг.
   4. Акт приймання-передачі наданих послуг надається Виконавцем Замовнику протягом 3 (трьох) робочих днів з дати завершення трьохмісячного терміну надання Послуг, у двох екземплярах, підписаний зі сторони Виконавця.
   5. Після отримання від Виконавця Акта приймання-передачі наданих послуг Замовник зобов'язаний розглянути та, за відсутності зауважень до наданих Послуг, підписати і направити один екземпляр Акта приймання-передачі наданих Послуг Виконавцю, або, у разі наявності зауважень до наданих Послуг, у цей же строк направити йому вмотивовану письмову відмову у прийнятті Послуг.

5.6. Виконавець, у випадку отримання від Замовника мотивованої письмової відмови від прийняття наданих Послуг, зобов’язаний усунути недоліки Послуг протягом 3 (трьох) робочих днів з моменту отримання вмотивованої письмової відмови Замовника.

5.7. Приймання-передача Послуг після усунення Виконавцем недоліків здійснюється відповідно до вимог п.п. 5.4. – 5.6. цього Договору.

5.8.Замовник має право повернути Акт приймання-передачі послуг Виконавцю на доопрацювання без його підписання та без здійснення оплати в разі його неналежного оформлення (виправлення, відсутність підписів тощо).

5.9.Послуги вважаються наданими Виконавцем та прийнятими Замовником з моменту підписання Сторонами відповідного Акту приймання-передачі наданих послуг.

1. **ПРАВА ТА ОБОВ’ЯЗКИ СТОРІН**

**6.1. Замовник зобов'язаний:**

6.1.1. Своєчасно та в повному обсязі здійснювати оплату за надані Послуги, відповідно до умов цього Договору;

6.1.2. Довести до відома слухачів умови даного Договору;

6.1.2. Завчасно повідомляти Виконавця про скасування (перенесення) заняття відповідно до умов цього Договору;

6.1.3. Приймати надані послуги згідно з Актами приймання-передачі наданих послуг відповідно до умов цього Договору;

6.1.4. Забезпечувати Виконавця інформацією, необхідною для належного надання Послуг;

6.1.5. Не відчужувати та не розповсюджувати матеріали, які передані Замовникові Виконавцем під час навчання;

6.1.6. Дотримуватись чинного законодавства про економічні санкції, в тому числі, залежно від обставин, не укладати жодних угод, не брати участі в жодних транзакціях, жодній діяльності з будь-якою фізичною чи юридичною особою, на яку накладено санкції, або в інтересах будь-якої держави чи території, на яку поширюються санкції, за винятком випадків, коли це дозволено законодавством про економічні санкції.

Законодавство про економічні санкції, що згадується у цьому Договорі, визначається таким чином: «Законодавство про економічні санкції» означає будь-які економічні чи фінансові санкції, що застосовуються Управлінням з контролю за іноземними активами Міністерства фінансів США («OFAC»), Державним департаментом США, будь-якою іншою установою уряду США, Організацією Об’єднаних Націй, Великою Британією, Європейським Союзом чи будь-якою його державою-учасницею та/або Швейцарією.

6.1.7. Не здійснювати операцій або іншим чином сприяти експорту, передачі товарів, послуг, програмного забезпечення, технічних даних або технологій в порушення чинних нормативних актів, законів або обов’язкових для виконання заходів.

**6.2. Замовник має право:**

6.2.1. Отримувати Послуги відповідно до умов цього Договору;

6.2.2. Отримувати від Виконавця повну інформацію про організацію і виконання Послуг;

6.2.3. На безоплатній основі переносити проведення групового або індивідуального заняття, але не більше 7 (сім) разів, за весь період надання Послуг, окрім державних свят та вихідних, за даним Договором;

6.2.4. Достроково розірвати цей Договір в односторонньому порядку з підстав та у порядку, визначених цим Договором;

6.2.5. Повернути Акт приймання-передачі наданих послуг Виконавцю на доопрацювання без його підписання та в разі неналежного його оформлення (виправлення, відсутність підписів, тощо);

6.2.6. Зменшувати обсяг надання Послуг та вартість Послуг цього Договору залежно від реального фінансування видатків;

6.2.7. Здійснювати інші права і обов’язки, передбачені чинним законодавством України.

**6.3. Виконавець зобов'язаний:**

6.3.1. Надати належним чином Послуги на умовах, визначених цим Договором;

6.3.2. Вчасно надавати Замовнику інформацію стосовно організації і проведення занять;

6.3.3. Здійснити підбір досвідченого сертифікованого Викладача для проведення занять відповідного рівня;

6.3.4. Забезпечити слухачів матеріалами, доступом до мультивекторної цифрової платформи;

6.3.5. Провести ознайомче тестування для визначення рівня знань слухачів;

6.3.6 Протягом 3 (трьох) робочих днів з дати завершення трьохмісячного терміну надання Послуг надати Замовнику Акт приймання-передачі наданих послуг у двох примірниках;

6.3.7. Забезпечувати дотримання режиму конфіденційності щодо отриманої від Замовника інформації, вживати заходів для недопущення її розголошення або несанкціонованого доступу третіх осіб;

6.3.8. Надати сертифікат про проходження курсу та отримання відповідного рівня володіння іноземною мовою, за яким навчався слухач, у разі успішного складання фінального тесту;

* + 1. Дотримуватись чинного законодавства про економічні санкції, в тому числі, залежно від обставин, не укладати жодних угод, не брати участі в жодних транзакціях, жодній діяльності з будь-якою фізичною чи юридичною особою, на яку накладено санкції, або в інтересах будь-якої держави чи території, на яку поширюються санкції, за винятком випадків, коли це дозволено законодавством про економічні санкції.
    2. Не здійснювати операцій або іншим чином сприяти експорту, передачі товарів, послуг, програмного забезпечення, технічних даних або технологій в порушення чинних нормативних актів, законів або обов’язкових для виконання заходів.

6.3.11. Дотримуватись Кодексу поведінки постачальників, викладених згідно посилання:  [https://www.theglobalfund.org/media/3275/corporate\_codeofconductforsuppliers\_policy\_en.pdf](https://eur05.safelinks.protection.outlook.com/?url=https%3A%2F%2Fwww.theglobalfund.org%2Fmedia%2F3275%2Fcorporate_codeofconductforsuppliers_policy_en.pdf&data=05%7C01%7Ci.sak%40phc.org.ua%7Ca8ef06b5f0cb48f516ab08db93ff2db2%7C4fe0b2fc30d5470f8e685d575bab1ef2%7C0%7C0%7C638266496408180643%7CUnknown%7CTWFpbGZsb3d8eyJWIjoiMC4wLjAwMDAiLCJQIjoiV2luMzIiLCJBTiI6Ik1haWwiLCJXVCI6Mn0%3D%7C3000%7C%7C%7C&sdata=WJvMePGQYu7hCOMpbXm1X9rIoSkukwWPP7d%2FLmV38vQ%3D&reserved=0).

6.3.12. Вживати заходів щодо захисту персональних даних відповідно до вимог Закону України «Про захист персональних даних», конфіденційної інформації щодо Замовника.

**6.4. Виконавець має право:**

6.4.1. Отримувати від Замовника інформацію, необхідну для надання Послуг за цим Договором;

6.4.2. Здійснювати періодичні атестації знань, отриманих у період навчання за обраною програмою;

6.4.3. Змінювати графік відвідування слухачем занять за попередньою домовленістю обох Сторін у разі неможливості проведення занять за графіком;

6.4.4. Здійснювати заміну викладача протягом строку дії цього Договору на фахівця аналогічної кваліфікації у разі неможливості подальшого надання Послуг із залученням особи, що попередньо проводила заняття;

6.4.5. Отримувати за надані згідно з умовами цього Договору Послуги, оплату в розмірах і строки, передбачені цим Договором;

6.4.6. Інші права, що передбачені законодавством України та цим Договором.

1. **ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН**
   1. За невиконання або неналежне виконання своїх обов’язків за цим Договором винна Сторона несе відповідальність згідно умов цього Договору та чинного законодавства України.
   2. За порушення умов Договору щодо повноти та якості наданих Послуг, Виконавець сплачує Замовнику штраф у розмірі 20% (двадцяти відсотків) від вартості неякісно або не в повному обсязі наданих Послуг.
   3. За порушення строків виконання зобов’язання Виконавець сплачує на користь Замовника пеню у розмірі 0,1% (нуль цілих одна десята відсотка) вартості Послуг, з яких було допущено прострочення виконання за кожний день прострочення, а за прострочення понад 30 (тридцять) днів додатково стягується штраф у розмірі 7% (семи відсотків) вказаної вартості.
   4. У разі не повернення Виконавцем після закінчення строку, визначеного у пунктах 4.4. та 11.4. Договору невикористаних сум попередньої оплати, Виконавець сплачує на користь Замовника пеню у розмірі подвійної облікової ставки Національного банку України від розміру отриманої від Замовника попередньої оплати за кожен день прострочення, а за прострочення понад 10 (десять) робочих днів додатково сплачує штраф у розмірі 7% (семи відсотків) від отриманої попередньої оплати.
   5. Замовник звільняється від будь-якої відповідальності за порушення умов оплати, передбачених цим Договором, строків здійснення розрахунків, якщо такі порушення викликані відсутністю бюджетного фінансування (затримкою у бюджетному фінансуванні) та/або несплати вартості Послуги Державною казначейською службою України, з урахуванням ресурсної забезпеченості єдиного казначейського рахунка в зазначеній Порядком виконання повноважень Державною казначейською службою в особливому режимі в умовах воєнного стану, затвердженим постановою Кабінету Міністрів України від 09 червня 2021 року № 590 черговості.
2. **ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ**
   1. Сторони звільняються від відповідальності за невиконання чи неналежне виконання зобов'язань, передбачених цим Договором, у випадку настання обставин непереборної сили або форс-мажору, які безпосередньо вплинули на можливість виконання Сторонами своїх зобов’язань по цьому Договору.
   2. Поняття непереборної сили охоплює надзвичайні та невідворотні обставини, які були відсутні під час підписання цього Договору і наступили поза волею і бажанням Сторін, і настанню яких Сторони не могли запобігти заходами і засобами, які виправдано очікувати в даній ситуації від Сторони, яка зазнала впливу непереборної сили та форс-мажору.
   3. До форс-мажорних можливо віднести надзвичайні та невідворотні обставини, що об’єктивно унеможливлюють виконання зобов’язань, передбачених умовами Договору, а саме (включаючи але не обмежуючись): загроза війни, збройний конфлікт або серйозна погроза такого конфлікту, включаючи але не обмежуючись ворожими атаками, блокадами, військовим ембарго, дії іноземного ворога, загальна військова мобілізація, військові дії, оголошена та неоголошена війна, дії суспільного ворога, збурення, акти тероризму, диверсії, піратства, безлади, вторгнення, блокада, революція, заколот, повстання, масові заворушення, введення комендантської години, карантину, встановленого Кабінетом Міністрів України, експропріація, примусове вилучення, захоплення підприємств, реквізиція, громадська демонстрація, блокада, страйк, аварія, протиправні дії третіх осіб, пожежа, вибух, тривалі перерви в роботі транспорту, регламентовані умовами відповідних рішень та актами державних органів влади, закриття морських проток, ембарго, заборона (обмеження) експорту/імпорту тощо, а також викликані винятковими погодними умовами і стихійним лихом, а саме: епідемія, сильний шторм, циклон, ураган, торнадо, буревій, повінь, нагромадження снігу, ожеледь, град, заморозки, замерзання моря, проток, портів, перевалів, землетрус, блискавка, пожежа, посуха, просідання і зсув ґрунту, інші стихійні лиха тощо, видання органами Державної влади та/або Місцевого самоврядування нормативно - правових актів, рішень, наказів тощо, які перешкоджають виконанню зобов’язань тощо.
   4. Обставинами форс-мажору вважаються обставини, визначені Регламентом засвідчення Торгово-промисловою палатою України та регіональними торгово-промисловими палатами форс-мажорних обставин (обставин непереборної сили), затвердженого Рішенням Президії Торгово-промислової палати України від 18.12.2014 № 44 (5).
   5. Сторона, яка зазнала впливу непереборної сили або форс-мажору, зобов'язана у термін 5 (п’ять) календарних днів з дати, коли Сторона дізналась або коли Сторона повинна була дізнатись, письмово повідомити іншу Сторону Договору про наявність таких обставин та їх вплив на виконання зобов’язань за Договором.
   6. У разі нездійснення Стороною, на виконання зобов'язань якої вплинули обставини непереборної сили або форс-мажору, повідомлення у строк, передбачений п. 8.5 Договору, така Сторона позбавляється права посилатись на наявність таких обставин, як на підставу звільнення від відповідальності за порушення договірних зобов'язань.
   7. Наявність обставин непереборної сили або форс-мажору продовжують термін виконання договірних зобов'язань на період часу, що по своїй тривалості відповідає тривалості обставин непереборної сили та форс-мажору, і на розумний термін для усунення їх наслідків.
   8. Якщо обставини непереборної сили або фор-мажор будуть тривати більше 30 (тридцяти) календарних днів, Сторони повинні прийняти рішення про доцільність продовження дії Договору. Якщо Сторони не зможуть прийняти вищевказане рішення, то Сторона, інша ніж та, яка зазнала впливу непереборної сили та форс-мажору, вправі припинити Договір шляхом його розірвання в односторонньому порядку, письмово повідомивши про це іншу Сторону не менше ніж за 10 (десять) робочих днів до бажаної дати припинення цього Договору.
   9. Дія обставин непереборної сили або форс-мажору повинна бути підтверджена відповідним документом Торгово-промислової палати України або іншого компетентного органу, визначеного законодавством України. Обов’язок надання підтверджуючих документів лежить на Стороні, яка посилається на дію обставин непереборної сили або форс-мажору.
   10. Факт запровадження з 24 лютого 2022 року на території України воєнного стану не є для Сторін форс-мажором і Сторона не може посилатися на такі обставини як підставу для звільнення від відповідальності за невиконання своїх зобов’язань, поки вплив таких обставин на діяльність однієї зі Сторін не буде визнаний форс-мажором у встановленому законом порядку з підтвердженням, що невиконання зобов’язань за цим договором спричинене дією форс-мажору.
3. **КОНФІДЕНЦІЙНІСТЬ**

9.1. Сторони зобов’язуються під час виконання положень Договору дотримуватись умов конфіденційності по відношенню до інформації, що надається Сторонами одна одній. Сторони зобов’язуються не передавати будь-яку інформацію будь-якій третій стороні без попереднього узгодження з іншою Стороною.

9.2. Отримана інформація, методичні і інформаційні матеріали, що надаються Замовнику відповідно до умов Договору, призначається виключно Замовнику і не може передаватися третім особам без письмової згоди Виконавця.

1. **ВИРІШЕННЯ СПОРІВ**

10.1. У випадку виникнення спорів або розбіжностей Сторони зобов’язуються вирішувати їх шляхом взаємних переговорів та консультацій.

10.2. У разі недосягнення Сторонами згоди спори (розбіжності) вирішуються у судовому порядку відповідно до встановленої чинним законодавством України підсудності та підвідомчості спору.

1. **СТРОК ДІЇ ДОГОВОРУ**
   1. Цей Договір набирає чинності з дати підписання уповноваженими представниками Сторін, та скріплення печатками (за наявності) і діє до 31 грудня 2024 року, а в частині здійснення розрахунків - до повного виконання Сторонами своїх зобов’язань.
   2. Закінчення строку дії цього Договору не звiльняє Сторони вiд виконання тих зобов’язань, які залишились не виконаними, а також від відповідальності за його порушення, яке мало мiсце пiд час дiї Договору.
   3. Договір може бути припинений за взаємною згодою Сторін або у випадку односторонньої відмови Сторони від Договору з підстав невиконання (неналежного виконання) іншої Сторони зобов’язань за цим Договором.
   4. Замовник має право на дострокове припинення Договору на підставі односторонньої відмови від цього Договору у разі:

- порушення Виконавцем строків надання Послуг;

- надання Послуг неналежної якості;

- порушення Виконавцем положень розділу 12 Договору;

- відсутності фінансування Замовника.

Про прийняте рішення щодо односторонньої відмови від Договору Замовник зобов’язаний повідомити Виконавця не менше як за 10 (десять) робочих днів до припинення Договору.

У випадку односторонньої відмови Замовника від Договору, Договір вважається розірваним з дня наступного за спливом 5 (п’ятого) робочого дня з дати отримання письмового повідомлення (рекомендованим листом з повідомленням) про відмову від цього Договору Виконавцю.

У випадку односторонньої відмови Замовника від Договору, Виконавець повертає попередню оплату за оплачені, але невикористані Послуги. Договору протягом 5 (п’яти) робочих днів з дня розірвання Договору.

1. **АНТИКОРУПЦІЙНЕ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ**

12.1. Під час виконання цього Договору Сторони зобов’язуються не здійснювати (як безпосередньо, так і через третіх осіб) будь-які неправомірні вигоди працівникам Сторін та особам, які пов’язані будь-якими відносинами з Сторонами, що є відповідальними за умови виконання зобов’язань, передбачених цим Договором, включаючи їх родичів та інших подібних чи уповноважених осіб, за вчинення ними дій чи бездіяльності з використанням наданих їм повноважень в інтересах будь-якої Сторони, та/або в інтересах третіх осіб і всупереч інтересам Сторін.

12.2. У разі надходження до будь-якої Сторони, вимог чи пропозицій про отримання неправомірної вигоди, за вчинення ними певних дій чи бездіяльності з використанням наданих їм повноважень на користь контрагента, останній зобов'язаний негайно повідомити іншу Сторону про такі факти.

12.3. Сторони зобов’язуються дотримуватись вимог антикорупційного законодавства України та вживатимуть усіх необхідних заходів для запобігання та виявлення корупції при виконанні умов цього Договору.

12.4. У разі порушення Стороною умов цього розділу інша Сторона має право в односторонньому порядку розірвати цей Договір шляхом надання письмового повідомлення.

1. **ІНШІ УМОВИ**
   1. Усі правовідносини, що виникають з цього Договору або пов'язані із ним, у тому числі пов'язані із дійсністю, укладенням, виконанням, зміною та припиненням цього Договору, тлумаченням його умов, визначенням наслідків недійсності або порушення Договору, регулюються цим Договором та відповідними нормами чинного законодавства України, а також звичаями ділового обороту, які застосовуються до таких правовідносин на підставі принципів добросовісності, розумності та справедливості.
   2. Після підписання цього Договору всі попередні переговори за ним, листування, попередні угоди та протоколи про наміри з питань, що так чи інакше стосуються цього Договору, в частині, що суперечить положенням цього Договору втрачають юридичну силу.
   3. Будь-які інші зміни або доповнення до цього Договору вносяться виключно в письмовій формі за взаємною згодою Сторін шляхом укладення додаткової угоди та є невід’ємною частиною цього Договору. Якщо інше прямо не передбачено цим Договором або чинним законодавством України, цей Договір може бути розірваний тільки за домовленістю Сторін, яка оформлюється додатковою угодою до цього Договору.
   4. Цей Договір вважається розірваним з моменту належного оформлення Сторонами відповідної додаткової угоди до цього Договору, якщо інше не встановлено у самій додатковій угоді, цьому Договорі або у чинному законодавстві України.
   5. Додаткові угоди та додатки до цього Договору є його невід'ємною частиною і мають юридичну силу у разі, якщо вони викладені у письмовій формі, підписані Сторонами та скріплені їх печатками (у разі наявності).
   6. Представники Сторін, уповноважені на укладання Договору, погодились, що їх персональні дані, які стали відомі Сторонам у зв’язку з укладанням Договору, включаються до баз персональних даних Сторін. Підписуючи Договір, уповноважені представники Сторін дають згоду (дозвіл) на обробку їх персональних даних, з метою підтвердження повноважень суб’єкта на укладання, зміну та розірвання Договору, забезпечення реалізації адміністративно-правових і податкових відносин, відносин у сфері бухгалтерського обліку та статистики, а також для забезпечення реалізації інших передбачених законодавством відносин. Представники Сторін підписанням Договору підтверджують, що вони повідомлені про свої права відповідно до статті 8 Закону України «Про захист персональних даних». Сторони забезпечують захист персональних даних представників Сторін відповідно до законодавства про захист персональних даних.
   7. Представники Сторін, що підписують цей Договір, гарантують наявність всіх необхідних повноважень для укладання та виконання цього Договору. Сторони зобов’язуються письмово повідомляти одна одну про зміну своїх банківських реквізитів, місцезнаходження (юридичної адреси), найменування, організаційно-правової форми тощо протягом 3 (трьох) робочих днів, з дати виникнення відповідних змін.
   8. На момент укладення цього Договору:

- Виконавець є \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_;

- Замовник є неприбутковою установою.

* 1. Цей Договір складений при повному розумінні Сторонами його умов та термінології українською мовою у двох автентичних примірниках, що мають однакову юридичну силу, по одному для кожної зі Сторін.
  2. До цього Договору додається та є його невід’ємною частиною:
* Додаток № 1 «Розрахунок вартості Послуг»
* Додаток № 2 – «Специфікація».

1. **МІСЦЕЗНАХОДЖЕННЯ ТА БАНКІВСЬКІ РЕКВІЗИТИ СТОРІН**

|  |  |
| --- | --- |
| **ЗАМОВНИК** | **ВИКОНАВЕЦЬ** |
| **Державна установа «Центр громадського здоров’я Міністерства охорони здоров’я України»**  04071, м. Київ,  вул. Ярославська, 41  Код ЄДРПОУ - 40524109  UA118201720343101009300097402  в ГУДКСУ м. Києва  тел.: (044) 334-56-89 |  |
| **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_/**  **м.п.** | **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_/**  **м.п.** |

Додаток № 1

до Договору № \_\_\_\_\_\_ про надання послуг

від «\_\_\_»\_\_\_\_\_\_\_\_ 2024 року

**РОЗРАХУНОК ВАРТОСТІ ПОСЛУГ**

**м. Київ «\_\_» \_\_\_\_\_\_ 2024 року**

**Державна установа «Центр громадського здоров’я Міністерства охорони здоров’я України»** (далі – «Замовник») в особі \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, яка(-ий) діє на підставі \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, з однієї сторони, та

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** (далі – «Виконавець») в особі \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, яка(-ий) діє на підставі \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, з іншої сторони, які надалі при спільному згадуванні по тексту іменуються як «Сторони», а кожен окремо «Сторона», уклали цей Додаток № 1 «Розрахунок вартості послуг» до Договору № \_\_\_ про надання послуг від «\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 2024 року (далі – Розрахунок вартості послуг) та домовились про надання Виконавцем Замовнику наступних послуг:

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **№ з/п** | **Найменування послуг** | **Кіл-ть слухачів** | **Кіл-ть груп** | **Кіл-ть занять** | **Ціна за 1 (одне) заняття групи, грн, без ПДВ** | **Ціна за курс 1 (однієї) групи, грн, без ПДВ** | **Загальна вартість послуг груп без ПДВ, грн** |
| 1 | Послуги з вивчення корпоративної англійської мови (групові заняття онлайн) | 48 | 6 | 48 |  |  |  |
| **Загальна вартість Послуг, без ПДВ, грн.** | | | | | | |  |

Загальна вартість Послуг відповідно до даного Розрахунку вартості послуг становить: **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ грн (\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ гривні \_\_\_\_\_\_\_ копійок)**, без ПДВ.

Послуги, що надаються за Договором, оплачується Замовником без сплати податку на додану вартість, у відповідності до статті 7 Закону України від 21.06.2012 року № 4999-VI «Про виконання програм Глобального фонду для боротьби із СНІДом, туберкульозом та малярією в Україні», п. 26 підрозділу 2 розділу XX Податкового кодексу України та постанови Кабінету Міністрів України від 17.04.2013 року № 284 «Деякі питання ввезення на митну територію України товарів і постачання на митній території України товарів та надання послуг, що оплачуються за рахунок грантів (субгрантів) Глобального фонду для боротьби із СНІДом, туберкульозом та малярією в Україні».

|  |  |
| --- | --- |
| **ЗАМОВНИК** | **ВИКОНАВЕЦЬ** |
| **Державна установа «Центр громадського здоров’я Міністерства охорони здоров’я України»**  04071, м. Київ,  вул. Ярославська, 41  Код ЄДРПОУ - 40524109  UA118201720343101009300097402  в ГУДКСУ м. Києва  тел.: (044) 334-56-89 |  |
| **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_/**  **м.п.** | **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_/**  **м.п.** |

Додаток № 2

до Договору № \_\_\_\_\_\_ про надання послуг

від «\_\_\_»\_\_\_\_\_\_\_\_ 2024 року

**СПЕЦИФІКАЦІЯ**

код ДК 021:2015 80580000-3 Викладання мовних курсів (Послуги з вивчення корпоративної англійської мови)

**Вимоги до послуг**

**Послуги з вивчення корпоративної англійської мови (групові заняття онлайн):**

**Інформація щодо предмета закупівлі**:

**Курс:** Корпоративна англійська мова

**Строк надання Послуг (тривалість курсу):** 6 (шість) календарних місяців. Курс може бути довшим, ніж 6 (шість) календарних місяців з урахуванням можливості групи переносити заняття.

**Кількість занять курсу:** 48 занять.

**Формат заняття:** груповий, онлайн навчання (в одній групі до 8 осіб).

**Тривалість одного заняття:** 90 хвилин.

**Загальна кількість:** 48 слухачів.

**Кількість занять на тиждень**: не менше 2 занять.

**Загальні технічні вимоги для надання послуг з вивчення корпоративної англійської мови:**

1. Виконавець при наданні послуг повинен провести двоетапне тестування (усне та письмове тестування) на рівень володіння англійською мовою слухачів, повідомити кожного слухача, куратора курсу зі сторони Замовника про результат тестування, надати рекомендації стосовно бажаного рівня англійської для подальшого вивчення. Провести перший ознайомчий урок для сформованих груп слухачів з мультивекторною цифровою платформою, викладачем та програмою навчання.

2. Виконавець при наданні послуг повинен надати доступ до мультивекторної цифрової платформи з мобільним додатком для слухачів та куратора проекту зі сторони Замовника.

3. Мультивекторна цифрова платформа має містити:

3.1. наповнення навчальної програми обраного курсу;

3.2. календар навчання з можливістю вносити коментарі стосовно свого графіку, причини відсутності і т. ін.;

3.3. цифровий інтерактивний підручник, розроблений згідно стандартів CEFR, у PDF форматі для друку;

3.4. запис уроку, за умови відсутності хоча б одного слухача на занятті;

3.5. інтерактивне домашнє завдання: із відео, аудіо та текстовими завданнями;

3.6. віртуальний інтерактивний словник;

3.7. панель власного прогресу навчання;

3.8. можливість слухачам не менше 3 (трьох) разів за курс надавати зворотній зв’язок щодо роботи викладача, підручника, роботи менеджера Виконавця та залишати побажання, що покращити;

3.9. постійна можливість оцінювати проведений урок;

3.10. всі контакти: менеджера Виконавця, викладача для швидкої комунікації;

3.11. можливість «заморозити» чи перенести урок групи.

\*«Заморозка» заняття передбачає перенесення заняття на інший узгоджений з Викладачем день у разі згоди слухачів всієї групи на перенесення заняття і неможливості його проведення з поважних причин.

4. Виконавець при наданні послуг повинен надати доступ до додаткових сервісів: спікінг-клабів, підкастів, записів розборів тем англійською мовою зі сленговими виразами, індивідуальних відпрацювань уроку з викладачем, гарячих новин (англійською мовою на різні теми: українська культура, війна в Україні, технології, фінанси), фанових тестів.

5. Виконавець при наданні послуг під час навчання повинен застосовувати 2 (два) найсучасніші методики:

* перевернуті класи - Flipped classes - заняття «перевертаються» і слухач проходить підготовлені на платформі навчальні матеріали перед заняттям, а не робить домашню роботу після кожного уроку;
* система інтервального повторення. Метод програмного повторення вивченого матеріалу в той момент, коли слухач навчання готовий його забути.

6. Виконавець при наданні послуг повинен створити чат в застосунку Telegram для швидкого вирішення організаційних питань для кожної групи. В чаті мають бути всі слухачі групи, викладач та куратор курсу зі сторони Замовника.

7. Виконавець при наданні послуг повинен надати можливість для кожної групи перенести заняття, за згоди всіх слухачів навчання та завчасного попередження викладача – за 2 (дві) години до початку планового часу уроку, або за 30 (тридцять) хвилин у разі непередбачених обставин (повітряна тривога, обстріли тощо).

8.Виконавець при наданні послуг повинен проводити тестування, а саме:

- двоетапне тестування (усне та письмове тестування) на рівень володіння англійською мовою;

* підсумовуючий тест після кожної вивченої теми навчальної програми;
* екваторний тест на середині навчальної програми;
* фінальний тест на останньому занятті курсу для отримання сертифікату про проходження курсу та отримання відповідного рівня володіння іноземною мовою, за яким навчався слухач, у разі успішного складання фінального тесту. Фінальний тест для отримання сертифікату має складатися з 2 етапів: усного і письмового. Мінімальний поріг для отримання сертифікату слухачом навчання є 70% успішності зі 100%, де 50% - максимальний відсоток за усну частину тесту, 50% - за письмову частину.

9. Виконавець при наданні послуг повинен надати для відповідальної особи групи (старости групи) додаткову функцію – «заморозки» заняття, а також можливість перенесення уроку на наступний тиждень у разі згоди всіх слухачів групи та завчасного попередження викладача (мінімум за 2 (дві) години до початку планового уроку, або за 30 (тридцять) хвилин у разі непередбачених обставин (повітряна тривога, обстріли тощо). Всього повинно бути доступно 7 «заморожених» занять на весь курс (з 48 занять).

10. Виконавець при наданні послуг повинен передбачити наступні можливості для кожного слухача групи:

10.1. Проходити пропущені уроки самостійно: переглядати запис пропущеного уроку (запис доступний 14 днів), виконувати інтерактивне домашнє завдання, проходити інтерактивні тести, гейміфіковані лексичні та граматичні завдання.

10.2. Раз на тиждень отримувати анонс з різними темами планових спікінг-клабів тижня з носіями мови або пройти індивідуальне 30-ти (тридцяти) хвилинне відпрацювання будь якої теми програми з можливістю реєструватися на них завчасно.

10.3. Можливість обговорення різноманітних тем додатково до тем навчальної програми, для підтримки small talk на міжнародних заходах.

10.4. Можливість слухачам додавати до обраної програми курсу теми, що стосуються напрямку їх діяльності, надаючи за місяць матеріали та посилання на необхідні матеріали викладачу для підготовки таких уроків.

11. Виконавець при наданні Послуг повинен надати наступні можливості куратору проекту з боку Замовника:

11.1. Забезпечити відкритість даних для куратора курсу Замовника, а саме: проект англійської в одному місці - на мультивекторній цифровій платформі з мобільним додатком, з даними про слухачів, їх результатів навчання та відвідування, звітності, навчальних матеріалів, можливістю відслідковувати процес запуску навчання кожної групи.

11.2. приєднуватися до онлайн-заняття будь-якої групи;

11.3. надавати доступ до списків всіх слухачів будь-якої групи проекту з їх оцінками та рівнем відвідування занять;

11.4. надавати доступ до календаря графіків занять усіх груп з їх відмітками та коментарями;

11.5. автоматичне генерування звітів по всім групам: відвідування, успішність і результат;

11.6. детальну щомісячну звітність по кожній групі;

11.7. надавати доступ до програм слухачів, резюме викладачів і відгуків слухачів групи;

11.8. закріпити за куратором курсу Замовника особистого методиста та акаунт-менеджера для постійної співпраці та підтримки проекту.

12. Виконавець при наданні Послуг повинен забезпечити формування груп слухачів, надавати консультації стосовно оцінок рівня знань слухачів кожної групи, допомагати з іншими організаційними питаннями в ході навчального курсу, надавати щомісячний звіт про відвідування слухачами занять кожної групи.

|  |  |
| --- | --- |
| **ЗАМОВНИК** | **ВИКОНАВЕЦЬ** |
| **Державна установа «Центр громадського здоров’я Міністерства охорони здоров’я України»**  04071, м. Київ,  вул. Ярославська, 41  Код ЄДРПОУ - 40524109  UA118201720343101009300097402  в ГУДКСУ м. Києва  тел.: (044) 334-56-89 |  |
| **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_/**  **м.п.** | **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **м.п.** |

ДОДАТОК 5

до тендерної документації

Державній установі

«Центр громадського здоров’я Міністерства охорони здоров’я України»

**ДЕКЛАРАЦІЯ КОНФЛІКТУ ІНТЕРЕСІВ**

Учасника тендерної процедури

Щодо тендерної процедури «Відкриті торги» на закупівлю за   
**ДК 021:2015 80580000-3 Викладання мовних курсів (Послуги з вивчення корпоративної англійської мови)** в рамках реалізації програми Глобального фонду для боротьби зі СНІДом, туберкульозом та малярією

Перед заповненням цієї Декларації я, \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (ПІБ) представник учасника \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (назва учасника) ознайомився з Кодексом поведінки постачальників Глобального фонду\*

Необхідно уважно ознайомитися з наведеними нижче питаннями і відповісти «так» чи «ні» на кожне з питань. Відповідь «так» не обов'язково означає наявність конфлікту інтересів, але виявляє питання, що заслуговує подальшого обговорення і розгляду Комітетом з етики та тендерним комітетом.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Питання | Відповідь  («Так»/«Ні») | Роз’яснення  якщо відповідь «Так» |
| Чи володієте Ви або Ваші близькі особи\*\*, або всі інші особи, що діють в Ваших інтересах, прямо або як бенефіціар, акціями (частками, паями) або будь-якими іншими фінансовими інтересами в компаніях, що приймають участь у тендерній процедурі? |  |  |
| Чи є Ви або Ваші близькі особи, або інші особи, що діють в Ваших інтересах, членами органів управління (Ради директорів, Правління) або виконавчими керівниками (директорами, заступниками директорів т.п.), а також працівниками, радниками, консультантами, агентами або довіреними особами ДУ «Центр громадського здоров’я МОЗ України»? |  |  |
| Чи отримували Ви коли-небудь від представників ДУ «Центр громадського здоров’я МОЗ України» пропозиції сприяння в укладенні угоди за певну винагороду, що могло б бути сприйнято як спосіб незаконного або неетичного впливу на комерційні операції? |  |  |

**\***Якщо товари та послуги оплачуються за рахунок грантів (субгрантів) Глобального фонду для боротьби із СНІДом, туберкульозом та малярією в Україні

**\*\*** близькі особи - особи, які спільно проживають, пов’язані спільним побутом і мають взаємні права та обов’язки із суб’єктом, зазначеним у [частині першій](http://zakon.rada.gov.ua/laws/show/1700-18#n25) статті 3 Закону України «Про запобігання корупції» (крім осіб, взаємні права та обов’язки яких із суб’єктом не мають характеру сімейних), у тому числі особи, які спільно проживають, але не перебувають у шлюбі, а також - незалежно від зазначених умов - чоловік, дружина, батько, мати, вітчим, мачуха, син, дочка, пасинок, падчерка, рідний брат, рідна сестра, дід, баба, прадід, прабаба, внук, внучка, правнук, правнучка, зять, невістка, тесть, теща, свекор, свекруха, усиновлювач чи усиновлений, опікун чи піклувальник, особа, яка перебуває під опікою або піклуванням згаданого суб’єкта

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Дата:«\_\_\_\_»\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 2024 року  Керівник Учасника процедури закупівлі  (або уповноважена особа) | підпис | Прізвище, ініціали |

ДОДАТОК 6

до тендерної документації

**The Global Fund**

To Fight **AIDS,** Tuberculosis and Malaria

**КОДЕКС ПОВЕДІНКИ ПОСТАЧАЛЬНИКІВ\***

1. **Вступ**

1. Як ключова міжнародна фінансова установа у сфері боротьби з ВІЛ/СНІД, туберкульозом та малярією, Глобальний Фонд визнає важливість підзвітності постачальників , а також прозорість та передбачуваність своїх операцій.

2. Згідно зі статутними документами, основними принципами роботи Глобального Фонду є відкритість, прозорість та підзвітність. Виходячи з цього, Глобальний Фонд прагне того, щоб уся його фінансова діяльність, включно з корпоративними закупівлями та грантовими операціями, відповідала найвищим етичним нормам, а також, щоб їх дотримувалися усі співробітники.

3. У відповідності із цими основними принципами роботи Глобального Фонду метою цього Кодексу поведінки («Кодексу») є забезпечити зобов‘язання постачальників дотримуватися чесності у грантових операціях та корпоративних закупівлях за кошти Глобального фонду.

4. Глобальний Фонд буде регулярно переглядати та, за необхідності, вносити зміни у цей Кодекс, для відображення кращих практик, отриманого досвіду та зворотнього зв’язку від партнерів.

1. **Мандат цього Кодексу**

5. Цей Кодексу **вимагає від** усіх учасників тендерів, постачальників, агентів, посередників, консультантів та підрядників («*постачальники*»), включаючи всіх

асоційованих членів, співробітників, найманих працівників, підрядників, агентів

та посередників постачальних організацій (кожен з яких є «*представником постачальника*») дотримання найвищих етичних норм у діяльності, яка фінансується Глобальним фондом, пов’язаної з постачанням товарів та/або послуг Глобальному Фонду або будь-якому реципієнту коштів Глобального Фонду, в тому числі основним реципієнтам, суб-реципієнтам, іншим реципієнтам, координаційним механізмам країни, агентам із закупівель та безпосереднім покупцям.

6. Основні реципієнти, суб-реципієнти, інші реципієнти, координаційні механізми країни, агенти із закупівель та безпосередні покупці повинні забезпечити комунікацію положень даного Кодексу усім своїм постачальникам, які в свою чергу повинні дотримуватися усіх викладених у ньому правил. Постачальники повинні забезпечити доведення Кодексу всім своїм Представникам та вдатися до розумних кроків для забезпечення дотримання ними його положень, в т.ч. вжити невідкладні заходи у разі порушення цих положень. Порушення цього Кодексу може призвести до рішення Глобального Фонду накласти санкції на відповідного Постачальника та/або Представника постачальника, призупинити виплату гранту його отримувачам або відмовити у фінансуванні.

1. **Чесність та прозорість діяльності**

7. Глобальний Фонд жорстко заперечує будь-яку корупційну, шахрайську,змовницьку, анти-конкурентну або насильницьку діяльність, пов‘язану з його коштами, в тому числі грантами. Глобальний Фонд буде вдаватися до суворих і негайних дій в всіх обставинах, які предметно та достовірно свідчитимуть про наявність корумпованих, шахрайських, змовницьких, анти-конкурентних або насильницьких дій, як пояснюється далі за текстом.

8. Постачальники та представники постачальників повинні брати участь у закупівельних процедурах прозоро, відкрито, підзвітно та чесно, що також включає дотримання відповідного законодавства та правил стосовно чесної конкуренції, а також визначених стандартів якісної практики закупівель.

9. Постачальники та представники постачальників повинні відповідати на тендерні/конкурсні оголошення чесно, справедливо та зрозуміло, чітко демонструючи свою спроможність відповідати усім вимогам тендеру або контрактних документів. Вони також повинні дотримуватися усіх правил,встановлених для кожного окремого процесу закупівель, і брати участь у тендері та вступати в договірні правовідносини лише тоді, коли вони можуть і бажають виконувати всі зобов’язання за договором.

10. Постачальники та представники постачальників (безпосередньо або через агентів чи посередників) не можуть вдаватися до корупційної, шахрайської, змовницької, анти-конкуретної або насильницької діяльності в процесі участі у тендерах або здійсненні діяльності за договором, фінансованої Глобальним Фондом. Пояснення:

* «корупційна діяльність» передбачає пропозицію, обіцянку, надання, отримання або передачу (безпосередню або через агентів чи посередників) будь-якої цінності з метою незаконного впливу на дії іншої особи або установи;
* «шахрайська діяльність» передбачає будь-яку дію або бездіяльність, а також умисне викривлення даних, фактів, тощо, які завідомо й умисно або з необережності призводять до того, що особа або установа не можуть отримати фінансову або будь-яку іншу підтримку або ж здійснюються з метою уникнення виконання зобов’язання;
* «насильницька діяльність» передбачає будь-які дії або спробу впливати на рішення або дії певної особи чи установи шляхом нанесення шкоди, або погрози про нанесення шкоди (безпосередньо або через посередників) тій чи іншій особі або установі або їхній власності;
* «змовницька діяльність» передбачає домовленість між двома або більше особами або установами, спрямована на досягнення незаконних цілей, включаючи незаконний вплив на дії інших осіб або установ;
* "анти-конкурентна діяльність" передбачає будь-яку домовленість, договір, рішення або дії, об’єктом або результатом яких є обмеження або порушення конкуренції на будь-якому ринку.

11. Постачальники та представники постачальників не можуть вимагати, пропонувати, надавати або приймати, обіцяти або бути посередником у пропонуванні, передачі або отриманні коштів, винагород, процентних знижок, подарунків, комісійних коштів або інших платежів, окрім тих, які чітко передбачені і визначені Глобальним Фондом або реципієнтом гранту стосовно процесів закупівель або виконання положень угоди.

12. Інформація, дані, ноу-хау та документи, отримані та напрацьовані в ході участі в процесах закупівель Глобального Фонду або реципієнтів його гранту, а також в процесі здійснення контрактної діяльності за кошти Глобального Фонду за жодних обставин не можуть розголошуватися або передаватися третім сторонам з метою надання існуючим або потенційним Постачальникам вигіднішої позиції або переваги в тендерних або будь-яких інших процесах закупівель Глобального Фонду або реципієнта гранту ГФ, без попередньої письмової згоди Глобального Фонду.

1. **Дотримання законодавства**

13. Постачальники та представники постачальників повинні у своїй діяльності дотримуватися усіх відповідних законів та положень, що діють в тій країні, де вони здійснюють свою роботу. Вони також повинні дотримуватися усіх опублікованих правил, політик та процедур Глобального Фонду, що стосуються сфер їхньої діяльності.

14. Постачальники та представники постачальників повинні забезпечувати наступне: щоб ресурси, отримані ними від Глобального Фонду, не використовувалися для підтримки, фінансування або заохочення насильства, сприяння терористам та терористичній діяльності або для фінансування організацій, що підтримують тероризм.

15. Постачальники та представники постачальників не можуть брати участь у діяльності, пов‘язаній з «відмиванням» грошей. Йдеться про будь-який вид діяльності, спрямований на приховання фактів щодо незаконного отримання коштів, наприклад, в результаті шахрайства, хабарництва або іншої незаконної діяльності.

1. **Доступ та співпраця**

16. Постачальники та представники постачальників повинні зберігати у відповідних бухгалтерських книгах чіткі та повні дані обліку усіх фінансових та ділових транзакцій в рамках фінансованих Глобальним Фондом угод, щонайменше протягом п’яти років після дати останнього платежу, здійсненого в рамках угоди з Глобальним Фондом.

17. Постачальники та представники постачальників повинні співпрацювати з Глобальним Фондом і реагувати на будь-який запит від Офісу генерального інспектора (ОГІ Глобального Фонду), а також інших агентів та представників Глобального Фонду та надавати їм доступ до спілкування з відповідними співробітниками та перевірки будь-яких рахунків та облікових даних, а також іншої документації, пов’язаної з тендерами та виконанням положень угод, фінансованих Глобальним Фондом.

18. Постачальники та представники постачальників в будь-який момент надаватимуть всю можливу підтримку на запит Глобального Фонду з метою дотримання останнім будь-яких законодавчих, регуляторних або статутних вимог, висунутих перед ним.

19. Глобальний Фонд очікує, що реципієнти будуть вдаватися до негайних та відповідних дій в ситуаціях, коли реципієнту стане відомо, що будь-який з його представників або бенефіціаріїв за угодою, фінансованою Глобальним Фондом, бере участь або підозрюється в корупційних, шахрайських, змовницьких, анти-конкурентних або насильницьких видах діяльності, пов’язаних із закупівлями або реалізацією тієї чи іншої угоди. Глобальний Фонд накладатиме санкції, які вважатиме за доцільні у випадках, коли реципієнт не вживатиме належним чином (на розсуд Глобального Фонду) негайних та вчасних заходів у подібних ситуаціях.

1. **Публікації та реклама**

20. Без попередньої письмової згоди Глобального Фонду Постачальники та представники постачальників не можуть (i) використовувати назву або логотип Глобального Фонду у своїх публікаціях або рекламі, (ii) використовувати свої безпосередні або непрямі ділові стосунки з Глобальним Фондом із метою отримання підтримки останнього на користь товарів та послуг того чи іншого постачальника, (i ii) здійснювати будь-яке представництво або заяви замість або від імені Глобального Фонду.

1. **Повне і відкрите надання інформації і конфлікти інтересів**

21. Перед підписанням угоди або в процесі її виконання Постачальники повинні повідомити Глобальний Фонд, якщо вони або їхні Представники є суб’єктом санкцій або тимчасового відсторонення від справ, застосованих однією з провідних міжнародних фінансових установ, наприклад ООН або Світовим Банком.

22. Постачальники повинні повідомити Глобальний Фонд або фактичного реципієнта гранту про існуючі, або потенційні конфлікти інтересів, що стосуються Постачальників або їхніх Представників («конфлікт інтересів»). Глобальний Фонд вважає конфліктом інтересів таку ситуацію, в якій одна сторона має інтереси, які можуть негативно впливати на виконання останньою своїх обов’язків та відповідальності, договірних зобов’язань або призводити до

порушень чинного законодавства. Таким чином, подібний конфлікт інтересів може спричинити або становити діяльність, яка є недопустимою згідно положень даного Кодексу. Задля забезпечення дотримання високих етичних норм і стандартів усіма постачальниками за угодами, що фінансуються Глобальним Фондом, останній буде вдаватися до відповідних заходів вирішення подібних конфліктів інтересів. Глобальний Фонд може в тому числі відмовити у наданні фінансування у випадках, коли певний конфлікт інтересів може стати на заваді здійснення чесного процесу закупівель.

23. Постачальники не можуть впливати або шукати важелі впливу на процеси

прийняття рішень Глобального Фонду та не можуть вдаватися до таких дій, які можуть призводити до порушення Політики Глобального Фонду про етичні норми та конфлікти інтересів (<https://www.theglobalfund.org/media/6016/core_ethicsandconflictofinterest_policy_en.pdf>)

24. Постачальники повинні негайно повідомляти Глобальний Фонд про найменшу загрозу правопорушень, пов’язаних із залученням ресурсів та грантових коштів Глобального Фонду, незалежно від участі в такому правопорушенні того чи іншого Постачальника або його Представника. Для отримання більш детальної інформації відвідайте сторінку <https://www.ispeakoutnow.org/home-page/>

1. **Глобальний Договір ООН про корпоративну соціальну відповідальність**

25. Глобальний Договір ООН є мережею добровільної міжнародної корпоративної відповідальності, створеною з метою підтримки участі приватного сектору та інших соціальних груп у спільній роботі над посиленням корпоративної соціальної відповідальності та загальноприйнятих соціальних засад та принципів охорони навколишнього середовища задля подолання труднощів, пов’язаних із процесами глобалізації (дивіться www.unglobalcompact.org). Глобальний Фонд заохочує всіх Постачальників до активної участі в даному Договорі.

26. Згідно з десятьма принципами, визначеними Глобальним Договором ООН, серед Постачальників заохочуються такі дії:

1. підтримка та повага захисту загальновизнаних у світі прав людини;
2. утримання від діяльності або участі в процесах порушення прав людини;
3. дотримання свободи спілкування та визнання права на колективні переговори;
4. підтримка боротьби з будь-якими формами примусової праці;
5. підтримка дій зі скасування дитячої праці;
6. підтримка дій, направлених на зменшення дискримінації при працевлаштуванні та на робочих місцях;
7. підтримка запобіжних заходів зі збереження навколишнього середовища;
8. підтримка ініціатив пропагування відповідальності за стан навколишнього середовища;
9. підтримка розвитку та розповсюдження технологій, дружніх до навколишнього середовища; а також
10. протидія корупції у всіх її проявах, включаючи вимагання та хабарництво.
11. **Захист дітей**

27. Постачальники та Представники постачальників повинні гарантувати та захищати права всіх дітей, незалежно від їх здатності, етнічного походження, віри, статі, сексуальної орієнтації або культури.

28. Принципи Прав Дітей та ведення підприємницької діяльності (див. <http://childrenandbusiness.org/>) надають базове підґрунтя для захисту та дотримання прав дітей. Глобальний Фонд наполегливо радить всім Постачальникам прийняти та застосовувати на практиці ці принципи, зокрема:

* нести відповідальність за дотримання прав дітей та сприяти дотриманню прав людини по відношенню до дітей;
* сприяти ліквідації дитячої праці, в тому числі в підприємницькій діяльності та в ділових відносинах;
* забезпечити захист та безпеку дітей у всіх видах підприємницької діяльності та на всіх видах підприємств;
* забезпечувати молодих робітників, батьків та опікунів гідною працею;
* переконуватися в безпеці продуктів та послуг, та намагатися підтримати права дітей за допомогою цих продуктів та послуг;
* використовувати ті засоби маркетингу та реклами, які не порушують права дітей;
* дотримуватись та підтримувати права дітей у сфері екології (безпечного навколишнього середовища), а також у галузі придбання та використання землі;
* дотримуватись та підтримувати права дітей у заходах безпеки;
* допомагати надавати захист дітям, які постраждалі внаслідок надзвичайних ситуацій;
* посилити зусилля на рівні громад та уряду, спрямовані на захист та дотримання прав дітей.

29. Згідно з положеннями Конвенції МОП (Міжнародної Організації Праці) «Про заборону та негайні заходи щодо ліквідації найгірших форм дитячої праці» (Номер 182), Постачальники зобов’язані заборонити примусову чи обов’язкову дитячу працю у будь-яких формах, в тому числі у формі рабства або практик, подібних до рабства, таких як продаж та торгівля дітьми, боргову залежність або кріпацтво, та примусову чи обов’язкову працю, в тому числі примусове чи обов’язкове залучення дітей до участі в військовому конфлікті; дитячу проституцію або порнографію; використання дітей у протизаконних видах діяльності, зокрема, для виробництва та розповсюдження наркотиків; а також працю, яка може заподіяти шкоди здоров’ю, безпеці та благополуччю дітей.

30. Згідно з положеннями Конвенції МОП (Міжнародної Організації Праці) «Про мінімальний вік для прийому на роботу» (Номер 138), Реципієнти не повинні приймати на роботу: (a) дітей віком до 14 років або, якщо дитина старше 14 років, до досягнення мінімального віку для прийому на роботу, відповідно до законодавства країни або країн, де передбачається повне або часткове виконання контракту, або до досягнення віку отримання мінімальної обов’язкової шкільної освіти, визначеного в країні або країнах, в залежності від того, який вік вище; та (b) осіб, які не досягли 18-річного віку, для праці, яка за своїм характером або умовами, в яких вона виконується, яка може заподіяти шкоди здоров’ю, безпеці та благополуччю таких осіб.

1. **Захист від сексуальної експлуатації, сексуального насильства і сексуальних домагань**

31. Постачальникам та Представникам постачальників забороняється брати участь в діях, характер класифікується як сексуальна експлуатація, сексуальне насильство, або сексуальні домагання. Для цілей цього Кодексу, ці поняття мають наступні визначення:

* сексуальна експлуатація – будь-яке скоєне зловживання або спроба зловживання вразливим положенням, різницею положень у владній ієрархії або довірою, для сексуальних цілей, в тому числі, але не обмежуючись, отримання прибутку в фінансовій, соціальній або політичній формі, від сексуальної експлуатації іншої особи;
* сексуальне насильство означає скоєне посягання сексуального характеру або спроба такого посягання, яке відбувається із застосуванням фізичної сили, або за умов нерівності та примусу;
* сексуальні домагання – це будь-яка небажана поведінка сексуального характеру, яка обґрунтовано може сприйматися та розглядатися постраждалою особою як образлива та принизлива. Сексуальні домагання можуть означати будь-яку форму небажаної поведінки вербального, невербального чи фізичного характеру, в тому числі використання письмових або електронних засобів комунікації, яка може відбуватися між особами як однієї статі, так і різних статей.

32. Постачальникам або Представникам постачальників забороняється вступати в сексуальні стосунки з дітьми (особами, які не досягли 18-річного віку), незалежно від віку повноліття або віку сексуальної згоди, встановлених місцевим законодавством (тієї держави, в якій відбувається сексуальна активність такого характеру). Помилка у визначенні реального віку дитини не є виправданням невиконання цього положення.

33. Постачальники повинні запровадити політики та засоби для попередження та реагування на факти сексуальної експлуатації, сексуального насильства та сексуальних домагань. Крім того, вони повинні сприяти та надавати допомогу жертвам та потерпілим в сферах їх безпеки та захисту, медичної допомоги, послуг із психологічної та юридичної підтримки, а також забезпечити вчасний, безпечний та конфіденційний доступ жертв та потерпілих до засобів правового захисту.

34. Постачальники та Представники постачальників повинні повідомляти Глобальний Фонд про всі випадки (в тому числі, про будь-які звинувачення) сексуальної експлуатації, сексуального насильства або сексуальних домагань.

ДОДАТОК 7

до тендерної документації

**Інші документи**

Учасник у складі своєї тендерної пропозиції має надати:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **Інформація** | **Документи на підтвердження інформації** |
| 1 | Про підтвердження права підпису уповноваженої особи тендерної пропозиції та договору про закупівлю | Документи, що підтверджують повноваження посадової особи або представника учасника процедури закупівлі щодо підпису документів тендерної пропозиції: протокол засновників та/або наказ про призначення (у разі підписання керівником); довіреність, доручення (у разі підписання іншою уповноваженою особою Учасника); або інший документ, що підтверджує повноваження посадової особи учасника на підписання документів. **(для юридичних осіб).**  Довідка про присвоєння ідентифікаційного коду/Картка про присвоєння ідентифікаційного коду та паспорт (1-6 сторінки та місце проживання) у випадку, якщо такий паспорт оформлено у вигляді книжечки, або копією обох сторін паспорту, якщо такий паспорт оформлено у формі картки, що містить безконтактний електронний носій, або копією іншого документа, передбаченого статтею 13 Закону України «Про Єдиний державний демографічний реєстр та документи, що підтверджують громадянство України, посвідчують особу чи її спеціальний статус» від 20.11.2012 №5492-VI (із змінами) **(для фізичних осіб, фізичних осіб-підприємців).** |
| 2 | Про підтвердження державної реєстрації суб’єкта підприємницької діяльності | Установчий документ (статут або установчий договір, або засновницький договір, або положення), або довідка (в довільній формі) учасника процедури закупівлі з кодом адміністративних послуг, за яким можна отримати доступ до чинних установчих документів учасника, на веб-порталі Міністерства юстиції України (за електронною адресою <https://usr.minjust.gov.ua/ua/freesearch>). **(для юридичних осіб).** У разі якщо учасник здійснює діяльність на підставі модельного статуту, необхідно надати копію рішення засновників про створення такої юридичної особи або інший документ, який підтверджує, що підприємство здійснює діяльність на підставі модельного статуту (для юридичних осіб відповідної організаційно-правової форми)  Свідоцтво про державну реєстрацію або виписка (витяг) з Єдиного державного реєстру юридичних осіб, фізичних осіб - підприємців та громадських формувань. **(для юридичних осіб, фізичних осіб-підприємців)** |
| 3 | Підтвердження відсутності підстави для відмови учаснику процедури закупівлі в участі у відкритих торгах | Учасник має надати довідку в довільній формі про відсутність у нього підстав для відмови йому в участі в процедурі закупівлі, а саме що:  1) учасник не пропонує, не дає або не погоджується дати прямо чи опосередковано будь-якій посадовій особі Центру, іншого державного органу винагороду в будь-якій формі (пропозиція щодо найму на роботу, цінна річ, послуга тощо) з метою вплинути на прийняття рішення щодо визначення переможця процедури закупівлі або застосування Центром певної процедури закупівлі;  2) відомості про юридичну особу, яка є учасником, не внесено до Єдиного державного реєстру осіб, які вчинили корупційні або пов’язані з корупцією правопорушення;  3) службову (посадову) особу учасника, яку уповноважено учасником представляти його інтереси під час проведення процедури закупівлі, фізичну особу, яка є учасником, не було притягнуто згідно із законом до відповідальності за вчинення у сфері закупівель корупційного правопорушення;  4) фізична особа, яка є учасником, не була засуджена за злочин, учинений з корисливих мотивів, судимість з якої не знято або не погашено у встановленому законом порядку;  5) службова (посадова) особа учасника, яка підписала тендерну пропозицію, не була засуджена за злочин, вчинений з корисливих мотивів, судимість з якої не знято або не погашено у встановленому законом порядку;  6) тендерна пропозиція подана учасником процедури закупівлі, який не є пов’язаною особою з іншими учасниками процедури закупівлі та/або з членом (членами) тендерного комітету, уповноваженою особою (особами) Центру;  7) учасник не визнаний у встановленому законом порядку банкрутом та стосовно нього відкрита ліквідаційна процедура. |
| 4 | Інформацію, що підтверджує відсутність в учасника обмежень передбачених постановою Кабінету Міністрів України «Про застосування заборони ввезення товарів з Російської Федерації» від 09.04.2022 № 426, оскільки цією постановою заборонено ввезення на митну територію України в митному режимі імпорту товарів з Російської Федерації | Учасник у складі тендерної пропозиції повинен надати довідку у довільній формі (у разі закупівлі товарів) про відсутність у нього обмежень передбачених постановою Кабінету Міністрів України «Про застосування заборони ввезення товарів з Російської Федерації» від 09.04.2022 № 426, оскільки цією постановою заборонено ввезення на митну територію України в митному режимі імпорту товарів з Російської Федерації. Також Учасник у складі тендерної пропозиції має надати документ, який підтверджує, що запропонований товар не є товаром, що походить з Російської Федерації / Республіки Білорусь. |
| 5 | Інформацію, що підтверджує відсутність в учасника обмежень передбачених частиною 2 статті 13 Закону України «Про забезпечення прав і свобод громадян та правовий режим на тимчасово окупованій території України» від 15.04.2014 № 1207-VII з урахуванням наказу Міністерства з питань реінтеграції тимчасово окупованих територій України від 22.12.2022  № 309 (зі змінами) | Учасник у складі тендерної пропозиції повинен надати в довільній формі інформацію про те, що він не здійснює господарську діяльність або його місцезнаходження (місце проживання – для фізичних осіб-підприємців) не знаходиться на тимчасово окупованій території у Переліку територій, на яких ведуться (велися) бойові дії або тимчасово окупованих Російською Федерацією, затвердженого наказом Міністерства з питань реінтеграції тимчасово окупованих територій України від 22.12.2022  № 309 (зі змінами).  У разі, якщо місцезнаходження учасника (місце проживання – для фізичних осіб-підприємців) зареєстроване на тимчасово окупованій території, учасник у складі тендерної пропозиції має надати підтвердження зміни податкової адреси на іншу територію України видане уповноваженим на це органом.  У випадку якщо учасник зареєстрований на тимчасово окупованій території та учасником не надано у складі тендерної пропозиції підтвердження зміни податкової адреси на іншу територію України видане уповноваженим на це органом, замовник відхиляє його тендерну пропозицію на підставі невідповідності тендерної пропозиції умовам тендерної документації. |
| 6 | Інформацію, що підтверджує відсутність в учасника обмежень передбачених пп.1 п.1 постанови Кабінету Міністрів України від 03.03.2022 № 187 «Про забезпечення захисту національних інтересів за майбутніми позовами держави Україна у зв’язку з військовою агресією Російської Федерації» | Учасник у складі тендерної пропозиції повинен надати інформацію в довільній формі про кінцевого(их) бенефеціарного(их) власника(ів) із зазначенням їх громадянства та частку в статутному капіталі.  У разі якщо учасник або його кінцевий бенефіціарний власник, член або учасник (акціонер), що має частку в статутному капіталі 10 і більше відсотків є громадянином Російської Федерації / Республіки Білорусь/Ісламської Республіки Іран та проживає на території України на законних підставах, то учасник у складі тендерної пропозиції має надати:  - паспорт громадянина колишнього СРСР зразка 1974 року/ паспорт громадянина Ісламської Республіки Іран з відміткою про постійну чи тимчасову прописку на території України або зареєстрований на території України свій національний паспорт  або  - посвідку на постійне чи тимчасове проживання на території України  або  - військовий квиток, виданий іноземцю чи особі без громадянства, яка в установленому порядку уклала контракт про проходження військової служби у Збройних Силах України, Державній спеціальній службі транспорту або Національній гвардії України  або  - посвідчення біженця чи документ, що підтверджує надання притулку в Україні.  У разі якщо юридична особа, яка є учасником процедури закупівлі створена та зареєстрована відповідно до законодавства Російської Федерації / Республіки Білорусь/Ісламської Республіки Іран, але активи такої юридичної особи в установленому законодавством порядку передані в управління Національному агентству з питань виявлення, розшуку та управління активами, одержаними від корупційних та інших злочинів, то учасник у складі тендерної пропозиції має надати:  - ухвалу слідчого судді або ухвала суду про передачу активів в управління Національному агентству з питань виявлення, розшуку та управління активами, одержаними від корупційних та інших злочинів\*;  або  - згоду самого власника активів про передачу активів, підпис якої нотаріально завірений в установленому законодавством порядку.  \* У разі, якщо ухвала слідчого судді або ухвала суду оприлюднена у Єдиному державному реєстрі судових рішень на дату подання тендерної пропозиції учасника, то у такому випадку учасник у складі тендерної пропозиції надає довідку довільної форми із зазначенням номеру справи та дати ухвалення рішення суду.  У разі якщо учасник або його кінцевий бенефіціарний власник, член або учасник (акціонер), що має частку в статутному капіталі 10 і більше відсотків є громадянином Російської Федерації / Республіки Білорусь/ Ісламської Республіки Іран проживає на території України на законних підставах або юридична особа, яка є учасником процедури закупівлі створена та зареєстрована відповідно до законодавства Російської Федерації / Республіки Білорусь/ Ісламської Республіки Іран та активи такої юридичної особи в установленому законодавством порядку передані в управління Національному агентству з питань виявлення, розшуку та управління активами, одержаними від корупційних та інших злочинів, але у складі тендерної пропозиції такий учасник не надав відповідні документи, що визначені тендерною документацією або замовником виявлено інформацію у Єдиному державному реєстрі юридичних осіб, фізичних осіб - підприємців та громадських формувань про те, що учасник процедури закупівлі є громадянином Російської Федерації / Республіки Білорусь/Ісламської Республіки Іран (крім тих, що проживають на території України на законних підставах); юридичною особою, утвореною та зареєстрованою відповідно до законодавства Російської Федерації/Республіки Білорусь/Ісламської Республіки Іран; юридичною особою, утвореною та зареєстрованою відповідно до законодавства України, кінцевим бенефіціарним власником, членом або учасником (акціонером), що має частку в статутному капіталі 10 і більше відсотків (далі — активи), якої є Російська Федерація / Республіка Білорусь/Ісламська Республіка Іран, громадянин Російської Федерації / Республіки Білорусь/Ісламської Республіки Іран (крім тих, що проживають на території України на законних підставах), або юридичною особою, утвореною та зареєстрованою відповідно до законодавства Російської Федерації / Республіки Білорусь/ Ісламської Республіки Іран, замовник відхиляє такого учасника. |